四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

资治通鑑卷二百

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

唐紀十六 起旃蒙單閼十月盡玄默閹茂七月凡六年有奇

高宗天皇大聖大弘孝皇帝上之下

永徽六年冬十月己酉下詔稱王皇后蕭淑妃謀行鴆毒廢為庶人母及兄弟並除名流嶺南許敬宗奏故特進贈司空王仁祐告身尚存使逆亂餘孽猶得為蔭 唐制

凡受官者皆給以符謂之告身司空正一品凡三品以上蔭及曾孫並請除削從之乙卯百官上表請立中宮上時掌翻下同乃下詔曰武氏門著勲庸地華纓黻往以才行選入後庭行下孟翻譽重椒闈德光蘭掖朕昔在儲貳特荷先慈常得侍從弗離朝夕荷下可翻從才用翻離力智翻宮壼之内恒自飭躬恒戸登翻嬪嬙之閒未嘗迕目嬙慈良翻婦官也迕五故翻逆而視之謂之迕目聖情鑒悉每垂賞歎遂以武氏賜朕事同政君政君事見二十七卷漢宣帝甘露三年可立為皇后丁巳赦天下是日皇后上表稱陛下前以妾為宸妃韓瑗

來濟面折庭爭（事見上卷上年瑗于眷翻折之舌翻爭讀曰諍）此既事之極難豈非深情為國（為于偽翻）乞加褒賞上以表示瑗等瑗等彌憂懼屢請去位上不許十一月丁卯朔臨軒命司空李勣齎璽綬册皇后武氏（璽斯氏翻綬音受）是日百官朝皇后於肅義門故后王氏故淑妃蕭氏並囚於别院上嘗念之閒行至其所（閒古莧翻）見其室封閉極密惟竅壁以通食器惻然傷之呼曰皇后淑妃安在王氏泣對曰妾等得罪為宫婢何得更有尊稱（稱尺證翻）又曰至尊若念疇昔使妾

等再見日月乞名此院為回心院上曰朕即有處置處昌呂翻武后聞之大怒遣人杖王氏及蕭氏各一百斷去手足捉酒甕中曰令二嫗骨醉斷丁管翻去羌呂翻嫗威遇翻數日而死又斬之王氏初聞宣敕再拜曰願大家萬歲昭儀承恩死自吾分淑妃罵曰阿武妖猾乃至於此願它生我為猫阿武為鼠生生扼其喉由是宮中不畜猫分扶問翻妖於喬翻畜吁玉翻尋又改王氏姓為蟒氏蟒莫朗翻蛇最大者曰蟒蕭氏為梟氏梟古堯翻武后數見王蕭為祟被髮瀝血如死時狀後徙居

蓬萊宮復見之數所角翻崇雖遂翻復扶又翻大明宮接西内宮城之東北曰東内本永安宮貞觀八年置九月更名大明宮以備太上皇清暑後高宗以風痺厭西内湫濕龍朔二年始大興葺曰蓬萊宮故多在洛陽終身不歸長安已已許敬宗奏曰永徽爰始國本未生權引彗星越升明兩易離卦大象曰明兩作離大人以繼明照四方彗祥歲翻近者元妃載誕正胤降神言代王弘武后之子當立重光日融爝暉宜息崔豹古今注曰漢文帝為太子樂人歌四章以贊太子之德一曰日重光二曰月重輪三曰星重暉四曰海重潤莊子曰日月出矣而爝火不息其於光也不亦難乎重直龍翻爝即略翻安可反植枝幹久易位於天庭倒襲裳衣使違方於震位

震長子也以守社稷宗廟為祭主也又父子之際人所難言漢武帝語田千秋之辭事或犯鱗必嬰嚴憲驪龍頷下有逆鱗徑尺嬰之則死喻人主之威不可犯也煎膏染鼎臣亦甘心上召見問之對曰皇太子國之本也本猶未正萬國無所係心且在東宮者所出本微今知國家已有正嫡必不自安竊位而懷自疑恐非宗廟之福願陛下熟計之上曰忠已自讓對曰能為太伯願速從之　西突厥頡苾達度設數遣使請兵討沙鉢羅可汗厥九勿翻數所角翻使疏吏翻可從刋入聲汗音寒甲戌遣豐州都督元禮臣冊

拜頡苾達度設為可汗禮臣至碎葉城自引月城過思渾川度伊麗河至碎葉界又西行千里至碎葉城屬焉耆都督府界沙鉢羅發兵拒之不得前頡苾達度設部落多為沙鉢羅所併餘衆寡弱不為諸姓所附禮臣竟不册拜而歸　中書侍郎李義府叅知政事義府容貌温恭與人語必嬉怡微笑而狡險忌刻故時人謂義府笑中有刀又以其柔而害物謂之李猫

顯慶元年春正月辛未以皇太子忠為梁王梁州刺史立皇后子代王弘為皇太子生四年矣忠既廢官屬皆

懼罪亡匿無敢見者右庶子李安仁獨候忠泣涕拜辭而去安仁綱之孫也李綱著節於隋唐之間　壬申赦天下改元二月辛亥贈武士彠司徒賜爵周國公彠一虢翻　三月以度支侍郎杜正倫為黃門侍郎同三品顯慶元年改戶部為度支度徒洛翻　夏四月壬子矩州人謝無靈舉兵反矩州諸蠻亦東謝蠻之種落武德四年置矩州　黔州都督李子和討平之黔音琴　己未上謂侍臣曰朕思養人之道未得其要公等為朕陳之為于偽翻　來濟對曰昔齊桓公出遊見老而饑寒者命賜之食

老人曰願賜一國之饑者賜之衣曰願賜一國之寒者公曰寡人之廩府安足以周一國之饑寒老人曰君不奪農時則國人皆有餘食矣不奪蠶桑則國人皆有餘衣矣故人君之養人在省其征役而已今山東役丁歲別數萬役之則人大勞取庸則人大費臣願陛下量公家所須外餘悉免之量音良上從之　六月辛亥禮官奏停太祖世祖配祀高祖受禪追尊祖虎曰景皇帝廟號太祖考昺曰元皇帝廟號世祖以高祖配昊天於圓丘太宗配五帝於明堂武德初立圓丘壇於明德

門外道東二里壇制四成各高八尺一寸下成廣二十丈再成廣十五丈三成廣十丈四成廣五丈每祀則昊天上帝及配帝設位於平座藉用槀秸器用陶匏五方上帝日月內官中官外官及衆星並皆從祀其五方帝及日月七座在壇之第二等內五星已下官五十五座在壇之第三等二十八宿已下中官一百三十五座在壇之第四等外官一百二十二座在壇下外壝之內衆星三百六十座在外壝之外以景帝配圓丘元帝配明堂從之　秋七月乙丑西洱蠻酋長楊棟附顯和蠻酋長王郎祁郎昆梨盤四州酋長王伽衝等帥衆內附梨州本西寧州武德七年分南寧州二縣置貞觀八年更名梨州其地北接昆州晉梁水郡地也盤州本西平州武德四年置貞觀八年更名晉興古郡地也洱乃吏翻酋慈由翻帥讀曰率　癸未以中書令崔

敦禮為太子少師同中書門下三品八月丙申固安昭公崔敦禮薨謚法容儀恭美曰昭昭德有勞曰昭辛丑葱山道行軍總管程知節擊西突厥與歌邏祿處月二部戰於榆慕谷處月處密姑蘇歌邏祿弩失畢五姓之衆賀魯為葉護時所統也據新書歌邏祿即葛邏祿也榆慕谷舊書本紀作榆暮谷大破之斬首千餘級副總管周智度攻突騎施處木昆等部於咽城拔之西突厥咄陸五啜處木昆律突騎施皆一啜也據新書咽城即處木昆所居斬首三萬級處昌呂翻乙巳龜茲王布失畢入朝龜兹音丘慈朝直遥翻李義府恃寵用事洛州婦人淳于氏美

色繫大理獄義府屬大理寺丞畢正義枉法出之（屬之欲翻）將納為妾大理卿段寶玄疑而奏之上命給事中劉仁軌等鞫之義府恐事洩逼正義自縊於獄中（縊於計翻）上知之原義府罪不問侍御史漣水王義方欲奏彈之（漣水舊曰襄賁置東海郡東魏改曰海安郡隋開皇初廢郡改襄賁曰漣水屬海州唐屬泗水漣音連）先白其母曰義方為御史視姦臣不糾則不忠糾之則身危而憂及於親為不孝二者不能自決奈何母曰昔王陵之母殺身以成子之名（事見九卷漢高帝元年）汝能盡忠以事君吾

死不恨義方乃奏義府於輦轂之下擅殺六品寺丞唐六典大理寺丞從六品上就云正義自殺亦由畏義府威殺身以滅口如此則生殺之威不由上出漸不可長請更加勘當長知兩翻當丁浪翻於是對仗叱義府令下義府顧望不退義方三叱上既無言義府始趨出義方乃讀彈文上釋義府不問而謂義方毀辱大臣言辭不遜貶萊州司戶九月括州暴風海溢溺四千餘家新志處州本括州永嘉郡時兼有永嘉之地上元元年始析置温州冬十一月丙寅生羌酋長浪我利波等帥

衆內附以其地置柘栱二州（柘州蓬山郡栱州以鉢南伏浪恐部置皆屬松州都督府宋白日柘州以開拓為稱音達各翻）十二月程知節引軍至鷹娑川遇西突厥二萬騎別部鼠尼施等二萬餘騎繼至（鼠尼施咄陸五啜之一也居鷹娑川後置鷹娑都督府娑素何翻）前軍總管蘇定方帥五百騎馳往擊之西突厥大敗追奔二十里殺獲千五百餘人獲馬及器械綿亘山野不可勝計（勝音升）副大總管王文度害其功言於知節曰今茲雖云破賊官軍亦有死傷乘危輕脫乃成敗之法耳何急而為此自今常結方

陳置輜重在内陳讀曰陣重直用翻遇賊則戰此萬全策也又矯稱别得旨以知節恃勇輕敵委文度為之節制遂收軍不許深入士卒終日跨馬被甲結陳不勝疲頓被皮義翻下同陳讀曰陣勝音升馬多瘦死定方言於知節曰出師欲以討賊今乃自守坐自困敵若遇賊必敗懦怯如此何以立功且主上以公為大將將即亮翻豈可更遣軍副專其號令事必不然請囚文度飛表以聞知節不從至恒篤城新書作怛篤城有羣番歸附文度曰此屬伺我旋師還復為賊伺相吏翻

復扶又翻不如盡殺之取其資財定方曰如此乃自為賊耳何名伐叛文度竟殺之分其財獨定方不受師旋文度坐矯詔當死特除名知節亦坐逗遛追賊不及減死免官

是歲以太常卿駙馬都尉高履行為益州長史高履行尚太宗女東陽公主

韓瑗上疏為褚遂良訟冤曰上時掌翻為于偽翻遂良體國忘家捐身狥物風霜其操鐵石其心社稷之舊臣陛下之賢佐無聞罪狀斥去朝廷內外甿黎咸嗟舉措論語孔子曰舉直錯諸枉則民服舉枉錯諸直則民不服臣聞晉武弘裕不貽

劉毅之誅（事見八十一卷太康三年）漢祖深仁無恚周昌之直（注已見前恚於避翻）而遂良被遷已經寒暑違忤陛下其罰塞焉（忤五故翻塞悉則翻）伏願緬鑒無辜（緬遠也）稍寬非罪俯矜微款以順人情上謂瑗曰遂良之情朕亦知之然其悖戾好犯上（悖蒲內翻又蒲沒翻好呼到翻）故以此責之卿何言之深也對曰遂良社稷忠臣為讒諛所毀昔微子去而殷國以亡（殷紂暴虐日甚微子抱樂器以奔周武王乃告諸侯曰殷有重罪不可不伐遂伐紂滅之）張華存而綱紀不亂（事見八十二卷至八十三卷）陛下無故棄逐舊臣恐非國家之福上

不納瑗以言不用乞歸田里上不許　劉洎之子訟其父冤稱貞觀之末為褚遂良所譖而死事見一百九十八卷貞觀十九年洎其李義府復助之復扶又翻上以問近臣衆希義府之旨皆言其枉給事中長安樂彥瑋獨曰劉洎大臣人主暫有不豫豈得遽自比伊霍今雪洎之罪謂先帝用刑不當乎當丁浪翻上然其言遂寢其事

二年春正月癸巳分哥邏祿部置陰山大漠二都督府以謀落部置陰山府以熾俟部置大漢府俱屬北庭都護府邏郎佐翻　閏月壬寅上行

幸洛陽　庚戌以左屯衛將軍蘇定方為伊麗道行軍總管伊麗河一名帝帝河帥燕然都護渭南任雅相燕然都護府在黄河北北至陰山七十里至回紇界七百里去京師二千七百里龍朔三年改曰瀚海都督府總章二年改為安北大都護府杜佑曰後為中受降城南去朔方千三百餘里後魏於渭南置渭南郡隋廢為縣屬京兆郡帥讀曰率燕因肩翻任音壬相息亮翻副都護蕭嗣業發回紇等兵自北道討西突厥沙鉢羅可汗嗣業鉅之子也蕭鉅見一百八十一卷隋煬帝大業六年初右衛大將軍阿史那彌射及族兄左屯衛大將軍步真皆西突厥酋長酋慈由翻長知兩翻太宗之世帥衆來降彌射室點密可汗五世孫世為莫賀咄葉護貞觀中

遣使立為可汗族兄步真謀殺彌射而自立彌射不能國即入朝步真遂自立為咄陸葉護衆不厭去之因亦與族人入朝帥讀曰率降戶江翻至是詔以彌射步真為流沙安撫大使設考異曰舊西突厥咄陸傳咄陸可汗泥熟父莫賀設貞觀七年遣鴻臚少卿劉善因冊為吐谷妻狀奚利必咄陸可汗明年泥熟卒弟同娥設立為咥利失可汗彌射傳云彌射者室點密可汗五代孫也世統十姓部落在本蕃為莫賀咄葉護貞觀六年詔遣鴻臚少卿劉善因就蕃立為奚利邲咄陸可汗其族兄步真欲自立謀殺彌射彌射既與步真有隙以貞觀十三年率所部處月處密部落入朝其後步真遂自立為咄陸葉護部落不服步真復携家屬入朝彌射後從太宗征高麗有功封平襄縣伯顯慶二年轉右武衛大將軍新傳略同今欲以咄陸彌射為二人則事多相類以為一人則事又相違疑不能明故但云西突厥酋長　余按彌射

為咄陸可汗唐所册也步真為咄陸葉護自稱也咄陸之號雖同而可汗葉護位之尊卑有異不必泥咄陸之號而傳疑而彌射步真實二人也余前注所引者新傳也其辯略考異所引者舊傳也其辭詳大略同也又參考新舊書劉善因册可汗事與通鑑有六年七年之差而新舊書可汗號有妻拔妻狀之差舊書又多一奚字而貞觀中立彌射為奚利邲咄陸可汗則新舊書同詳而考之劉善因册泥孰為奚利邲咄陸可汗明年而泥孰死弟同娥設立為沙鉢羅咥利失可汗又三年而咥利失不為衆所歸西部又立欲谷設為乙毗咄陸可汗二可汗兵爭咄利失乙毗相雄走死他國而射匱寔承之太宗崩賀魯反而射匱為賀魯所并西突厥世次曉然可考而新舊書於彌射傳皆云貞觀中遣劉善因立彌射為奚利邲咄陸可汗以泥孰傳觀之則善因所立者泥孰也以彌射傳觀之則善因所立者彌射也考異所疑當以此耳自南道招集舊衆

二月辛酉車駕至洛陽宫　庚午立皇子顯為周王壬申徙雍王素節為郇王雍於用翻郇音荀　三月甲辰以潭州都督褚遂良為桂州都督桂州至京師水陸路四千七百六十里　癸丑以李義府兼中書令　夏五月丙申上幸明德宫避暑上自即位每日視事庚子宰相奏天下無虞請隔日視事許之　秋七月丁亥朔上還洛陽宫　王玄策之破天竺也見上卷貞觀二十二年得方士那羅邇娑婆寐以歸娑素何翻自言有長生之術太宗頗信之深加禮敬使合長生

藥太宗令娑婆寐於金飈門合延年藥合音閤發使四方求竒藥異石又發使詣婆羅門諸國采藥使疏吏翻其言率皆迂誕無實苟欲以延歲月藥竟不就乃放還上即位復詣長安復扶又翻又遣歸玄策時為道王友道王元慶高祖之子唐諸王府置友一人從五品下掌陪侍規諷辛亥奏言此婆羅門實能合長年藥自謂必成今遣歸可惜失之玄策退上謂侍臣曰自古安有神仙秦始皇漢武帝求之疲弊生民卒無所成卒子恤翻果有不死之人今皆安在李勣對曰誠如聖言此婆羅門今兹再來

容髮衰白已改於前何能長生陛下遣之內外皆喜娑婆寐竟死於長安　許敬宗李義府希皇后旨誣奏侍中韓瑗中書令來濟與褚遂良潛謀不軌以桂州用武之地授遂良桂州都督欲以為外援八月丁卯瑗坐貶振州刺史濟貶台州刺史終身不聽朝覲台州漢回浦縣地光武改回浦為章安縣吳孫亮分會稽東部都尉為臨海郡治章安江左皆因之隋平陳廢為臨海縣屬永嘉郡唐武德四年分置台州諸州刺史有朝集故禁絕二人不得至京師振州至京師八千六百六里台州在京師東南四千一百七十七里朝直遥翻又貶褚遂良為愛州刺史榮州刺史柳

驩為象州刺史榮州至京師二千九百七十二里象州至京師四千九百八十九里考異曰唐歷三月甲辰貶遂良為桂州都督驩愛州刺史據實録驩坐韓瑗貶象州新舊書唐歷皆云愛州誤也今從實録遂良至愛州上表自陳上時掌翻往者濮王承乾交爭之際臣不顧死亡歸心陛下時岑文本劉洎奏稱承乾惡狀已彰身在别所其於東宮不可少時虛曠少詩沼翻請且遣濮王往居東宮臣又抗言固爭皆陛下所見卒與無忌等四人共定大策事見一百九十七卷貞觀十七年卒子恤翻及先朝大漸獨臣與無忌同受遺詔見上卷貞觀二十三年朝直遥翻陛下在草

土之長不勝哀慟臣以社稷寬譬陛下手抱臣頸臣與無忌區處衆事咸無廢闕數日之間内外寧謐力小任重動罹愆過螻蟻餘齒乞陛下哀憐表奏不省勝音升處昌呂翻省悉景翻

己巳禮官奏四郊迎氣存太微五帝之祀南郊明堂廢緯書六天之義其方丘祭地之外別有神州亦請合為一祀從之歐陽脩曰禮曰以禋祀祀昊天上帝此天也鄭玄以為天皇大帝者北辰耀魄寶也又曰兆五帝於四郊此五行精氣之神也玄以為青帝靈威仰赤帝赤熛怒黃帝含樞紐白帝白招矩黑帝叶光紀者五天也由是有六天之說唐初貞觀禮冬至祀昊天上帝於圜丘正月辛日祀感生帝

靈威仰於南郊以祈穀而孟夏雩於南郊季春大享於明堂皆祀五天帝至高宗時禮官以謂太史圜丘圖昊天上帝在壇上而耀魄寶在壇第一等則昊天上帝非耀魄寶可知許敬宗與禮官議曰六天出於緯書而南郊圜丘一也玄以為二物郊及明堂本以祭天而玄皆以為祭太微五帝傳曰凡祀啓蟄而郊郊而後耕故郊祀后稷以祈農事而玄謂周祭感帝靈威仰配以后稷因而祈穀皆繆說也由是盡黜玄說又武德中冬至及孟夏雩祭皇地祇於方丘神州地祇於北郊今亦合為一祀

辛未以禮部尚書許敬宗為侍中兼度支尚書杜正倫為兼中書令　冬十月戊戌上行幸許州許州漢潁川郡地東魏立南鄭州後周改許州因古許國以名州也至京師一千三百里至東都四百里乙巳畋於滍水之南壬子至汜水曲

泄直凡翻氾水曲在鄭州新鄭縣界師古曰氾舊音凡今俗讀為祀十二月乙卯朔車駕還洛陽宮　蘇定方擊西突厥沙鉢羅可汗厥九勿翻可從刊入鞢汗音寒至金山北先擊處木昆部大破之其俟斤嬾獨祿等帥萬餘帳來降俟渠之翻帥讀曰率下同降戶江翻定方撫之發其千騎與俱右領軍郎將薛仁貴上言泥孰部素不伏賀魯泥孰部弩失畢五俟斤之一也騎奇寄翻下同將即亮翻下同上時掌翻為賀魯所破虜其妻子今唐兵有破賀魯諸部得泥孰妻子者宜歸之仍加賜賚使彼明知賀魯為賊而大唐為之父母則人致

其死不遺力矣上從之泥孰喜請從軍共擊賀魯定方至曳咥河西（曳咥河在伊麗河東）沙鉢羅帥十姓兵且十萬來拒戰（咄陸五啜弩失畢五俟斤是為西突厥十姓）定方將唐兵及回紇萬餘人擊之沙鉢羅輕定方兵少直進圍之（紇下没翻少詩沼翻）定方令步兵據南原攢矟外向（矟色角翻）自將騎兵陳於北原（陳讀曰陣下布陳同）沙鉢羅先攻步軍三衝不動定方引騎兵擊之沙鉢羅大敗追奔三十里斬獲數萬人明日勒兵復進（復扶又翻下可復同）於是胡禄屋等五弩失畢悉衆來降沙鉢羅獨

與處木昆屈律啜數百騎西走（降戶江翻處昌呂翻啜陟劣翻騎奇寄翻）時阿史那步真出南道五咄陸部落聞沙鉢羅敗皆詣步真降定方乃命蕭嗣業回紇婆閏將騎兵趨邪羅斯川（舊書賀魯居多邏斯川在西州直北一千五百里此邪羅斯川當在伊麗水之西咄當没翻嗣祥吏翻紇下没翻趨讀曰趣音七喻翻邪讀曰耶）追沙鉢羅定方與任雅相將新附之衆繼之（任音壬相息亮翻將即亮翻又音如字）會大雪平地二尺軍中咸請俟晴而行定方曰虜恃雪深謂我不能進必休息士馬亟追之可及若緩之彼遁逃浸遠不可復追省日兼

功在此時矣乃蹋雪晝夜兼行所過收其部衆至雙河與彌射步真合去沙鉢羅所居二百里布陳長驅徑至其牙帳賀魯牙帳在金牙山直石國東北復扶又翻陳讀曰陣沙鉢羅與其徒將獵定方掩其不備縱兵擊之斬獲數萬人得其鼓纛纛徒到翻又徒沃翻沙鉢羅與其子咥運壻閻啜等脫走趣石國咥徒結翻啜陟劣翻趣七喻翻定方於是息兵諸部各歸所居通道路置郵驛掩骸骨問疾苦畫疆場復生業凡為沙鉢羅所掠者悉括還之十姓安堵如故乃命蕭嗣業將兵追沙鉢

羅定方引軍還沙鉢羅至石國西北蘇咄城埸音亦嗣祥吏翻還從宣翻又音如字咄當沒翻人馬饑乏遣人齎珍寶入城市馬城主伊沮達官沮子余翻詐以酒食出迎誘之入誘音酉閉門執之送於石國蕭嗣業至石國石國人以沙鉢羅授之乙丑分西突厥地置濛池崑陵二都護府濛池都護府居碎葉川西崑陵都護府居碎葉川東　考異曰舊書賀魯傳云定方行至曳咥河西賀魯率胡祿居闕啜等二萬餘騎列陳而待定方率任雅相等與之交戰賊衆大敗斬大首領都搭達官等二百餘人賀魯及闕啜輕騎奔竄渡伊麗河兵馬溺死者甚衆彌射進軍至伊麗水處月處密等部各帥衆來降彌射又進次雙河賀魯先使步失達官鳩集

散卒據栅拒戰彌射步真攻之大潰又與蘇定方攻賀魯於碎葉水大破之舊書本紀三年二月定方平賀魯甲寅西域平以其地置濛池崑陵二都督府據實録擒賀魯置二都督皆在此月本紀又非奏到月日今從實録以阿史那彌射為左衛大將軍崑陵都護興昔亡可汗押五咄陸部落阿史那步真為右衛大將軍濛池都護繼往絶可汗押五弩失畢部落遣光禄卿盧承慶持節冊命仍命彌射步真與承慶據諸姓降者凖其部落大小位望高下授刺史以下官　丁卯以洛陽宮為東都唐六典洛陽宮在東都皇城之北東西四里一百八十步南北二里八十五步周回十三里二百四十一

步洛州官吏員品並如雍州雍於用翻是歲詔自今僧尼不得受父母及尊者禮拜尼女夷翻所司明有法制禁斷有當作為斷音短以吏部侍郎劉祥道為黃門侍郎仍知吏部選事選須絹翻下同祥道以為今選司取士傷濫每年入流之數過一千四百雜色入流曾不銓簡雜色補官者謂之流外官入流內敘品謂之入流即日內外文武官一品至九品凡萬三千四百六十五員約準三十年則萬三千餘人略盡矣即日者即今日也若年別入流者五百人別彼列翻足充所須之數望有釐

華旣而杜正倫亦言入流人太多上命正倫與祥道詳議而大臣憚於改作事遂寢祥道林甫之子也劉林甫貞觀初為吏部侍郎請四時聽選

三年春正月戊子長孫無忌等上所修新禮詔中外行之上時掌翰先是議者謂貞觀禮節文未備先悉薦翻故命無忌等修之時許敬宗李義府用事所損益多希旨學者非之太常博士蕭楚材等以為豫備凶事非臣子所宜言敬宗義府深然之遂焚國恤一篇由是凶禮遂闕唐制太常

博士從七品上掌六禮之儀式本先王之法制適變隨時而損益焉六禮旣闕凶禮遂為五禮焉 初

龜兹王布失畢妻阿史那氏與其相那利私通布失畢不能禁布失畢歸國見上卷永徽元年龜兹音丘慈又音屈佳 由是君臣猜阻各有黨與互來告難難乃旦翻 上兩召之旣至因那利遣左領軍郎將雷文成送布失畢歸國十四衛郎將正五品上 至龜兹東境泥師城龜兹大將羯獵顛發衆拒之仍遣使降於西突厥沙鉢羅可汗使疏吏翻 布失畢據城自守不敢進詔左屯衛大將軍楊胄發兵討之會布失畢病卒胄與羯獵

顛戰大破之擒羯獵顛及其黨盡誅之乃以其地為龜兹都督府戊申立布失畢之子素稽為龜兹王兼都督

二月丁巳上發東都甲戌至京師　夏五月癸未徙安西都護府於龜兹以舊安西復為西州都督府鎮高昌故地貞觀十四年平高昌置安西都護府於交河城今徙於龜兹　六月營州都督兼東夷都護程名振右領軍中郎將薛仁貴將兵攻高麗之赤烽鎮拔之斬首四百餘級捕虜百餘人高麗遣其大將豆方婁帥衆三萬拒之名振以契丹逆擊大

破之斬首二千五百級考異曰舊書仁貴傳云顯慶二年副程名振經略遼東破高麗於貴端城斬首三千級今從實録秋八月甲寅播羅哀獠酋長多胡桑等帥衆内附播羅哀羅賓生獠部落之名獠魯皓翻酋慈由翻長知兩翻冬十月庚申吐蕃贊普來請婚　中書令李義府有寵於上諸子孩抱者並列清貴而義府貪冒無厭冒莫北翻厭於鹽翻母妻及諸子女壻賣官鬻獄其門如市多樹朋黨傾動朝野朝直遥翻中書令杜正倫每以先進自處處昌呂翻義府恃恩不為之下由是有隙與義府訟於上前上以大臣不和

兩責之十一月乙酉貶正倫橫州刺史義府普州刺史正倫尋卒於橫州橫州漢廣鬱高梁之地晉武帝太康七年置寧浦郡梁分置簡陽郡隋置簡州大業廢為寧浦縣屬鬱林郡唐武德初復置南簡州貞觀八年更名橫州至京師五千五百三十九里東都四千七百五里普州漢牛鞞墊江資中三縣地後周置安岳縣并置普州隋廢州以縣屬資陽郡唐武德二年復置普州至京師二千三百六十里至東都三千二百三里卒子恤翻阿史那賀魯既被擒謂蕭嗣業曰我本亡虜為先帝所存事見上卷貞觀二十二年被皮義翻先帝遇我厚而我負之今日之敗天所怒也吾聞中國刑人必於市願刑我於昭陵之前以謝先帝上聞

而憐之賀魯至京師甲午獻于昭陵敕免其死分其種落為六都督府以處木昆部為匐延都督府突騎施索葛莫賀部為嗢鹿都督府胡禄屋闕部為鹽泊都督府攝舍提暾部為雙河都督府鼠尼施處半部為鷹娑都督府突騎施阿利施部為潔山都督府種章勇翻其所役屬諸國皆置州府西盡波斯並隸安西都護府四鎮都督府州三十四西域都督府十六州七十二賀魯尋死葬於頡利墓側

戊戌以許敬宗為中書令大理卿辛茂將為兼侍中

開府儀同三司鄂忠武公尉遲敬德薨尉紆勿翻敬德晚年閑居學延年術修飾池臺奏清商樂以自奉養不

交通賓客凡十六年年七十四以病終朝廷恩禮甚厚
是歲愛州刺史褚遂良卒　雍州司士許禕與來濟
善（唐雍州士曹司士參軍事正七品下掌津梁舟車舍宅工藝雍於用翻禕吁韋翻）侍御史張
倫與李義府有怨吏部尚書唐臨奏以禕為江南道巡
察使倫為劍南道巡察使（使疏吏翻）是時義府雖在外皇后
常保護之以臨為挾私選授
四年春二月乙丑免臨官　三月壬午西突厥興昔亡
可汗與真珠葉護戰於雙河斬真珠葉護（真珠葉護事始上卷永徽）

四年夏四月丙辰以于志寧為太子太師同中書門下三品乙丑以黄門侍郎許圉師參知政事考異曰舊傳云二年同中書門下三品新傳無年今從實録按考異所謂舊傳新傳皆許圉師傳也武后以太尉趙公長孫無忌受重賜而不助已事見上卷永徽五年深怨之及議廢王后燕公于志寧中立不言事見上卷永徽六年燕因肩翻武后亦不悅許敬宗屢以利害說無忌無忌每面折之敬宗亦怨說輸芮翻折之舌翻武后既立無忌内不自安后令敬宗伺其隙而陷之伺相吏翻會洛陽人李奉節告太子洗馬韋季

方監察御史李巢朋黨事洗悉薦翻監古銜翻敕敬宗與辛茂將鞫之敬宗按之急季方自刺不死刺七亦翻敬宗因誣奏季方欲與無忌構陷忠臣近戚使權歸無忌伺隙謀反今事覺故自殺上驚曰豈有此邪舅為小人所間間古莧翻小生疑阻則有之何至於反敬宗曰臣始末推究反狀已露陛下猶以為疑恐非社稷之福考異曰實錄洛陽人李奉節上封事告太子洗馬韋季方監察御史李巢交通朝貴有朋黨之事詔敬宗與辛茂將鞫之敬宗按之甚急季方事迫自刺不死又捜奉節得私書有題與趙師者遂奏言趙師即無忌也陰為隱語欲陷忠良伺隙謀反上驚曰豈當

有此或容恐人間構小生疑阻至於即反猶恐不然敬宗奏曰臣始末推勘自奉節有趙師之言又得偽書是季方所作即疑無忌欲反使其潜行構間斥除忠臣近戚此計若行自然權歸無忌蹤跡已露陛下猶有所疑恐非社稷之福舊無忌傳云敬宗使人上封事稱監察御史李巢與無忌交通謀反詔敬宗與茂將鞫之唐歷統紀與實錄畧同按奉節乃告事之人推鞫者豈得反捜奉節之家且與趙師者誰之私書若是季方書安得在奉節家若在奉節家奉節當執以興訟何待捜而後得又既云趙師是無忌乃是實與無忌書何得謂之偽書實錄叙此事殊鹵莽首尾差舛不可知其詳實故畧取大意而已舊傳所云雖為簡徑然高宗初無疑無忌之心故李弘泰告無忌反高宗立斬之何至奉節而獨令敬宗鞫之也且實錄在前而詳列傳在後而畧故亦未可據也

上泣曰我家不幸親戚間屢有異志往年高陽公

主與房遺愛謀反事見上卷永徽三年今元舅復然復扶又翻使朕慙見天下之人茲事若實如之何對曰遺愛乳臭兒與一女子謀反勢何所成無忌與先帝謀取天下天下服其智為宰相三十年無忌自貞觀初為相至是三十餘年天下畏其威若一旦竊發陛下遣誰當之今賴宗廟之靈皇天疾惡因按小事乃得大姦實天下之慶也臣竊恐無忌知季方自刺窘急發謀攘袂一呼呼火故翻同惡雲集必為宗廟之憂臣昔見宇文化及父述為煬帝所親任結以婚姻委以

朝政述卒化及復典禁兵辛子恤翻復扶又翻下宗復同一夕於江都作亂先殺不附己者臣家亦豫其禍於是大臣蘇威裴矩之徒皆舞蹈馬首唯恐不及黎明遂傾隋室事見一百八十六卷高祖武德元年前事不遠願陛下速決之上命敬宗更加審察明日敬宗復奏曰昨夜季方已承與無忌同反臣又問季方無忌與國至親累朝寵任何恨而反季方答云韓瑗嘗語無忌云語牛倨翻柳奭褚遂良勸公立梁王為太子今梁王既廢上亦疑公故出高履行於外履行無忌舅子也去

年出為益州長史自此無忌憂恐漸為自安之計後見長孫祥又出韓瑗得罪日夜與季方等謀反臣參驗辭狀咸相符合請收捕準法上又泣曰舅若果爾朕決不忍殺之天下將謂朕何後世將謂朕何敬宗對曰薄昭漢文帝之舅也文帝從代來昭亦有功所坐止於殺人文帝使百官素服哭而殺之事見漢文帝紀至今天下以文帝為明主今無忌忘兩朝之大恩謀移社稷其罪與薄昭不可同年而語也幸而姦狀自發逆徒引服陛下何疑猶不早

決古人有言當斷不斷反受其亂（道家之言斷丁亂翻）安危之機間不容髮無忌今之姦雄王莽司馬懿之流也陛下少更遷延（少詩沼翻）臣恐變生肘腋悔無及矣上以為然竟不引問無忌戊辰下詔削無忌太尉及封邑以為揚州都督於黔州安置準一品供給（唐六典膳部郎中一品食料每日細白米二升粳米粱米各一斗五升粉一升油五升鹽一升半醋三升蜜三合粟一斗梨七顆蘇一合乾棗一升木橦十根炭十斤葱韭豉蒜薑椒之類各有差每月給羊二十口猪肉六十斤魚三十頭各一尺酒九斗黔音琴）祥無忌之從父兄子也（從才用翻）前此自工部尚書出為荆州長

史故敬宗以此誣之敬宗又奏無忌謀逆由褚遂良柳奭韓瑗構扇而成奭仍潛通宮掖謀行鴆毒于志寧亦黨附無忌於是詔追削遂良官爵除奭瑗名免志寧官于志寧欲以緘默免禍而卒不免不若褚遂良無愧於昭陵也遣使發道次兵援送無忌詣黔州使疏吏翻無忌子秘書監駙馬都尉冲等皆除名流嶺表長孫冲尚太宗女長樂公主遂良子彥甫彥冲流愛州於道殺之益州長史高履行累貶洪州都督自大都督府長史為遂州都督為貶益州在京師西南二千三百七十九里東都三千二百一十六里洪州在京師東南三千九十里至東都

二千二百一十一里考異曰舊傳云三年誤也今從唐歷五月丙申兵部尚書任雅相度支尚書盧承慶並參知政事承慶思道之孫也盧思道仕於高齊以支稱任音壬相息亮翻度徒洛翻涼州刺史趙持滿多力善射喜任俠喜許記翻其從母為韓瑗妻從才用翻下之從同其舅駙馬都尉長孫銓無忌之族弟也銓坐無忌流巂州巂音髓許敬宗恐持滿作難難乃旦翻誣云無忌同反誣云之下恐脫與字驛召至京師下獄訊掠備至終無異辭曰身可殺也辭不可更下遐嫁翻掠音亮更工衡翻吏無如之何乃代為獄辭結奏

結奏結其罪而奏之戊戌誅之尸於城西親戚莫敢視友人王方翼歎曰欒布哭彭越義也事見十二卷漢高帝十一年文王葬枯骨仁也下不失義上不失仁不亦可乎乃收而葬之上聞之不罪也方翼廢后之從祖兄也長孫銓至流所縣令希旨杖殺之　六月丁卯詔改氏族志爲姓氏錄初太宗命高士廉等修氏族志事見一百九十五卷貞觀十二年升降去取時稱允當當丁浪翻至是許敬宗等以其書不叙武氏本望奏請改之乃命禮部郎中孔志約等比類升降以后族

為第一等其餘悉以仕唐官品高下為準凡九等於是士卒以軍功致位五品陳士流時人謂之勲格　許敬宗議封禪儀已已奏請以高祖太宗俱配昊天上帝太穆文德二皇后俱配皇地祇從之　秋七月命御史往高州追長孫恩象州追柳奭振州追韓瑗並枷鎖詣京師仍命州縣簿録其家恩無忌之族弟也壬寅命李勣許敬宗辛茂將與任雅相盧承慶更共覆按無忌事考異曰唐歷是日以台州刺史來濟為庭州刺史來濟與韓瑗事同一體瑗方下獄濟豈得移官舊書云五年徙

庚州近是許敬宗又遣中書舍人袁公瑜等詣黔州再鞫無忌反狀黔音琴至則逼無忌令自縊詔柳奭韓瑗所至斬決使者殺柳奭于象州考異曰舊傳云奭累貶愛州刺史高宗就愛州殺之今從實録韓瑗已死發驗而還發棺而驗其尸還從宣翻又如字考異曰舊瑗傳云四年卒官明年長孫無忌死遣使殺之使至瑗已死褚遂良傳三年卒官後二歳追削官爵實録或因無忌徙黔州終言之然諸書多在此月葢因實録年代記云七月辛未遣使逼無忌自縊按長歴七月丙子朔無辛未不可據也籍没三家近親皆流嶺南為奴婢常州刺史長孫祥坐與無忌通書處絞常州在京師東南二千八百四十三里至東都一千九百八十三里

處昌呂翻長孫恩流檀州檀州漢漁陽郡虒奚縣地後魏置安州後周改曰玄州隋開皇十六年改檀州大業初廢州為安樂郡唐復為檀州在京師東北二千五百六十七里至東都一千八百四十四里考異曰唐統紀唐歷皆云長孫恩新書云族弟恩統紀唐歷長孫詮流嶲州縣令希吉殺之在此下實録詮流嶲州許敬宗懼其甥趙持滿作難遂殺持滿是詮流嶲州在前今從之八月壬子以普州刺史李義府兼吏部尚書同中書門下三品義府既貴自言本出趙郡與諸李敘昭穆昭市招翻無賴之徒藉其權勢拜伏為兄叔者甚衆給事中李崇德初與同譜及義府出為普州即除之義府聞而銜之及復為相復扶又翻

使人誣構其罪下獄自殺（下遐稼翻）乙卯長孫氏柳氏縁無忌貶降者十三人高履行貶永州刺史（永州舊零陵郡隋平陳置永州在京師南三千二百七十四里至東都三千六百六十五里）于志寧貶榮州刺史于氏貶者九人自是政歸中宮矣　九月詔以石米史大安小安曹拔汗那悒怛疎勒朱駒半等國置州縣府百二十七（米國或曰彌末或曰弭秣賀北百里距康國其王治鉢息德城大安一曰布豁又曰捕喝元魏謂忸密者東北至小安百里西瀕烏滸河治阿濫謐城即康居小君長罽王故地小安一曰東安曰喝汗在那密水之陽東距河二百里許治喝汗城曹亦有東西中國東曹居波悉山之陰漢貳師城地也北至

石西至康東北寧遠皆四百里西曹者隋時曹國也南接史及波覽治瑟底痕城中曹治迦底真城拔汗那即寧遠或曰鏺汗元魏所謂破洛那去京師八千里居西鞬城在真珠河之北後分為二一治呼悶城一治遏塞城悒怛國漢大月氏之種大月氏為烏孫所奪西過大宛擊大夏臣之大夏即吐火羅也㘓噠王姓也後世以姓為國訛為悒怛杜佑曰㘓噠或云高車之別種或云大月氏之別種悒怛亦大月氏別種如佑所云則㘓噠悒怛似是兩國疎勒一名佉沙距長安九千里而贏悒音邑怛當割翻

冬十月丙午太子加元服赦天下太子加元服其儀備見於新書禮志

初太宗疾山東士人自矜門地昏姻多責資財命修氏族志例降一等王妃主壻皆取勳臣家不議山東之族而魏徵房玄齡

李勣家皆盛與為昏常左右之左右讀曰佐佑由是舊望不減或一姓之中更分某房某眷高下懸隔李義府為其子求昏不獲恨之為于僞翻故以先帝之旨勸上矯其弊壬戌詔後魏隴西李寶太原王瓊滎陽鄭溫范陽盧子遷盧渾盧輔清河崔宗伯崔元孫前燕博陵崔懿晉趙郡李楷等子孫不得自為昏姻燕因肩翻仍定天下嫁女受財之數毋得受陪門財陪門財者女家門望素高而議姻之家非耦令其納財以陪門望然族望為時所尚終不能禁或載女竊送夫家或女老不

嫁終不與異姓為昏其衰宗落譜昭穆所不齒者往往反自稱禁昏家益增厚價厚取陪門之財也昭市招翻閏月戊寅上發京師令太子監國太子思慕不已人少則慕父母上聞之遽召赴行在戊戌車駕至東都監古銜翻十一月丙午以許圉師為散騎常侍檢校侍中散悉亶翻騎奇寄翻戊午侍中兼左庶子辛茂將薨　思結俟斤都曼帥疎勒朱俱波謁般陁三國反新書作喝盤陀或曰漢陀曰渴館檀亦謂渴羅陀由疎勒西南入劒末谷不忍嶺六百里則其國也距瓜州四千五百里直朱俱波西南距懸度山俟渠之翻帥讀曰率擊破于闐

癸亥以左驍衛大將軍蘇定方為安撫大使以討之驍堅堯翻使疏吏翻以盧承慶同中書門下三品　右領軍中郎將薛仁貴等與高麗將溫沙門戰於橫山破之將即亮翻麗力知翻蘇定方軍至業葉水自庭州輪臺縣西行三百許里至業葉河思結保馬頭川定方選精兵萬人騎三千匹馳往襲之一日一夜行三百里詰旦至城下騎奇寄翻詰去吉翻都曼大驚戰於城外都曼敗退保其城及暮諸軍繼至遂圍之都曼懼而出降降戶江翻

五年春正月定方獻俘於乾陽殿乾陽殿在洛陽宮法司請誅都曼定方請曰臣許以不死故都曼出降願匄其餘生匄古太翻上曰朕屈法以全卿之信乃免之　甲子上發東都二月辛巳至并州東都至并州八百八里　三月丙午皇后宴親戚故舊鄰里於朝堂婦人於內殿班賜有差武后并州文水縣人天子行幸所至皆有朝堂太宗伐高麗張受降幕於朝堂之側是也皇后所居為內殿朝直遥翻　詔并州婦人年八十以上皆版授郡君郡君有正四品從四品正五品之差

百濟恃高麗之援數侵新羅數所角翻新羅王春秋上表求

救辛亥以左武衛大將軍蘇定方為神丘道行軍大總管新書作神兵道帥左驍衛將軍劉伯英等帥讀曰率驍堅尧翻水陸十萬以伐百濟考異曰舊書定方傳新羅傳皆云定方為熊津道大總管實録定方傳亦同今從此年實録新唐書本紀又舊本紀唐歷皆云四年十二月癸亥以定方為神丘道大總管劉伯英為嵎夷道行軍總管按定方時討都曼未為神丘道總管舊書唐歷皆誤今從實録以春秋為嵎夷道行軍總管因尧典宅嵎夷曰暘谷而命之將新羅之衆與之合勢將即亮翻

夏四月丙寅上發并州癸巳至東都五月作合壁宮時改八關宮為合壁宮在東都苑內壬戌上幸合壁宮 戊辰以定襄都

督阿史德樞賓左武候將軍延陁梯真（梯真薛延陁之種故以為姓）居延州都督李合珠並為冷岍道行軍總管（岍與𡸁同即冷陘山奚與契丹依阻此山以自固其地在潢水之南黄龍之北）各將所部兵以討叛奚仍命尚書右丞崔餘慶充使總護三處兵奚尋遣使降（將即亮翻下同使疏吏翻降戶江翻）更以樞賓等為沙礴道行軍總管以討契丹擒契丹松漠都督阿卜固送東都（礴職緣翻）六月庚午朔日有食之　甲午車駕還洛陽宮　房州刺史梁王忠年浸長頗不自安或私衣婦人服以備刺客（長知兩翻）

衣於既翻又數自占吉凶數所角翻或告其事秋七月乙巳廢忠為庶人徙黔州囚於承乾故宅太宗貞觀十七年徙太子承乾於黔州黔音琴丁卯度支尚書同中書門下三品盧承慶坐科調失所免官度支尚書凡徭賦職貢之方經費調給之算藏貨贏縮之準悉以咨之今科調不得其所為不任其職故免所居官調徒弔翻八月吐蕃祿東贊遣其子起政將兵擊吐谷渾以吐谷渾內附故也吐從暾入聲谷音浴蘇定方引兵自成山濟海百濟據熊津江口以拒之定方進擊破之百濟死者數千人餘皆潰走定方水陸齊進直趣其

都城北史百濟都俱拔城亦曰固麻城其外更有五方中方曰古沙城東方曰得安城南方曰久知下城西方曰刀先城北方曰熊津城趣七喻翻未至二十餘里百濟傾國來戰大破之殺萬餘人追奔入其郭百濟王義慈及太子隆逃于北境定方進圍其城義慈次子泰自立為王帥衆固守隆子文思曰王與太子皆在而叔遽擁兵自王帥讀曰率下同王于況翻借使能却唐兵我父子必不全矣遂帥左右踰城來降百姓皆從之泰不能止定方命軍士登城立幟泰窘迫開門請命於是義慈隆及諸城主皆降降戶江翻幟昌

志翻百濟故有五部分統三十七郡二百城七十六萬戶詔以其地置熊津五都督府熊津馬韓東明金漣德安五都督府以其酋長為都督刺史酋慈由翻長知兩翻壬午左武衛大將軍鄭仁泰將兵討思結拔也固僕骨同羅四部拔也固即拔野古僕骨即僕固將即亮翻三戰皆捷追奔百餘里斬其酋長而還冬十月上初苦風眩頭重目不能視百司奏事上或使皇后決之后性明敏涉獵文史處事皆稱旨由是始委以政事權與人主侔矣史言后移唐祚至是而勢成處昌呂翻稱尺證翻十一月戊

戊朔上御則天門樓唐六典東都宮城南面三門中曰應天後以武后號則天遂更曰應天也受百濟俘自其王義慈以下皆釋之蘇定方前後滅三國皆生擒其主謂賀魯都曼義慈也赦天下　甲寅上幸許州十二月辛未畋於長社長社漢古縣屬潁川郡隋改長社曰潁川唐復舊帶許州己卯還東都　壬午以左驍衛大將軍契苾何力為浿江道行軍大總管浿水在高麗國中驍堅堯翻契欺訖翻浿普盖翻左武衛大將軍蘇定方為遼東道行軍大總管左驍衛將軍劉伯英為平壤道行軍大總管蒲州刺史程名振為鏤方道總

管將兵分道擊高麗青州刺史劉仁軌坐督海運覆船以白衣從軍自効後期坐免官按仁軌從軍乃在百濟考異曰舊傳云監統水軍征遼以非征遼也今從張鷟朝野僉載

龍朔元年春正月乙卯募河南北淮南六十七州兵得四萬四千餘人詣平壤鏤方行營戊午以鴻臚卿蕭嗣業為扶餘道行軍總管帥回紇等諸部兵詣平壤臚陵如翻帥讀曰率紇下没翻 二月乙未晦改元 三月丙申朔上與羣臣及外蕃宴於洛城門唐六典洛陽宫城西北出曰洛城西門其内曰德昌殿德昌殿

南出曰延慶門又南曰韶暉門西南曰洛城南門其内曰洛城殿觀屯營新教之舞謂之一戎大定樂取一戎衣天下大定之義舞者百四十人被五采甲持槊而舞劉昫曰大定樂出自破陳樂自破陳舞以下皆雷大鼓雜以龜茲之樂聲振百里動盪山谷大定樂加金鉦象平遼東而邊隅大定也杜佑曰大定樂歌云八紘同軌樂時上欲親征高麗以象用武之勢也

初蘇定方既平百濟留郎將劉仁願鎮守百濟府城又以左衛中郎將王文度為熊津都督撫其餘衆文度濟海而卒卒子恤翻百濟僧道琛故將福信聚衆據周留城將即兗翻迎故王子豐於倭國而立之倭烏禾翻引兵圍仁願

於府城詔起劉仁軌檢校帶方州刺史帶方州置於百濟界因古地名以名州　考異曰會載云劉仁願以仁軌檢校帶方州刺史今從本傳將王文度之衆便道發新羅兵以救仁願將即亮翻仁軌喜曰天將富貴此翁矣於州司請唐歷及廟諱以行按劉仁軌自青州刺史白衣從軍此蓋於青州州司請之也曰吾欲平定東方頒大唐正朔於海表仁軌御軍嚴整轉鬬而前所向皆下百濟立兩柵於熊津江口仁軌與新羅兵合擊破之殺溺死者萬餘人溺奴狄翻道琛乃釋府城之圍退保任存城任存城在百濟西部任存山　考異曰實録或作任

孝城未知孰是今從其多者新羅糧盡引還道琛自稱領軍將軍福信自稱霜岑將軍招集徒衆其勢益張張知亮翻仁軌衆少與仁願合軍休息士卒少詩沼翻上詔新羅出兵新羅王春秋奉詔遣其將金欽將兵救仁軌等至古泗福信邀擊敗之將即亮翻敗補邁翻欽自葛嶺道遁還新羅不敢復出復扶又翻福信尋殺道琛專總國兵　夏四月丁卯上幸合璧宮

庚辰以任雅相為浿江道行軍總管契苾何力為遼東道行軍總管蘇定方為平壤道行軍總管與蕭嗣業

及諸路兵凡三十五軍水陸分道並進上欲自將大軍繼之癸巳皇后抗表諫親征高麗（麗力知翻）詔從之　六月癸未以吐火羅嚈噠罽賓波斯等十六國（罽賓隋漕國也居葱嶺南距長安萬二千里而羸四國及訶達羅支國解蘇國骨咄施國帆延國石汗那國護時犍國怛沒國烏拉喝國多勒建國俱密國護密多國久越得犍國凡十六嚈噠監涉翻噠當割翻又宅軋翻罽音計）置都督府八州七十六（考異曰唐歷云置州二十六今從統紀今按新書地理志時自于闐以西波斯以東凡十六國各以其王都為都督府吐火羅國都為月氏都督府領州二十五嚈噠國都為大汗都督府領州十五訶達羅支國都為條支都督府領州九解蘇國都為天馬都督府領州二骨咄施國都為高附都督府

領州二罽賓國都為脩鮮都督府領州十帆延國都為寫鳳都督府領州四石汗那國都為悅般州都督府領州一護時犍國都為奇沙州都督府領州二怛沒國都為姑墨州都督府領州一烏拉喝國都為旅獒州都督府多勒建國都為崑墟州都督府俱蜜國都為至拔州都督府護蜜多國都為鳥飛州都督府領州一久越得犍國都為王庭州都督府波斯國都為波斯都督府通鑑言置都督府八者蓋謂月氏大汗條支天馬高附脩鮮寫鳳波斯八都督府餘悅般等八州都督府不預也新志所載領州七十二其數亦與通鑑所引杭紀不合

縣一百一十軍府一百二十六並隸安西都護府　秋七月甲戌蘇定方破高麗於浿江屢戰皆捷遂圍平壤城　九月癸巳朔特進新羅王春秋卒以其子法敏為

樂浪郡王新羅王卒子恤翻樂浪音洛琅　壬子徙潞王賢為沛王賢聞王勃善屬文屬之欲翻召為修撰撰士免翻勃通之孫也王通隋末大儒謚文中子時諸王鬭雞勃戲為檄周王雞文考異曰舊傳云檄英王雞按中宗為英王時沛王賢已為太子當云周王　上見之怒曰此乃交構之漸斥勃出沛府　高麗蓋蘇文遣其子男生以精兵數萬守鴨綠水諸軍不得度契苾何力至值氷大合何力引衆乘氷度水鼓譟而進高麗大潰追奔數十里斬首三萬級餘衆悉降降戶江翻男生僅以身免會有詔班師

乃還　冬十月丁卯上畋于陸渾陸渾古伊川春秋時秦晉遷陸渾戎於此漢因以名縣屬弘農郡後魏置伊川郡隋廢郡改縣曰伏流大業初復曰陸渾屬洛州戊申又畋于非山癸酉還宮　回紇酋長婆閏卒姪比粟毒代領其衆紇下沒翻酋慈由翻長知兩翻卒子恤翻考異曰新書傳云婆閏卒子比粟嗣今從舊傳與同羅僕固犯邊詔左武衛大將軍鄭仁泰為鐵勒道行軍大總管燕然都護劉審禮左武衛將軍薛仁貴為副燕因肩翻鴻臚卿蕭嗣業為仙萼道行軍總管磧北有仙萼河右屯衛將軍孫仁師為副將兵討之將即亮翻審禮德威之子也

劉德威見一百五十四

卷太宗貞觀十一年

二年春正月辛亥立波斯都督卑路斯為波斯王　二月甲子改百官名以門下省為東臺中書省為西臺尚書省為中臺侍中為左相中書令為右相僕射為匡政左右丞為肅機尚書為太常伯侍郎為少常伯其餘二十四司御史臺九寺七監十六衛並以義訓更其名而職任如故改吏部為司列司勳司封如故考功為司績戶部為司元度支為司度金部為司珍倉部為司庾禮部為司禮祠部為司禋主客為司蕃膳部為司膳兵部為司戎職方為司城駕部為司輿庫部為司

庫刑部為司刑都官為司僕比部為司計司門為司闗工部為司平屯田為司田虞部為司虞水部為司川凡二十四司郎中皆改為大夫改御史臺曰憲臺大夫曰大司憲中丞曰司憲大夫改大常寺曰奉常寺光禄寺曰司宰寺衛尉寺曰司衛寺宗正寺曰司宗寺太僕寺曰司馭寺大理寺曰詳刑寺鴻臚寺曰同文寺司農寺曰司稼寺太府寺曰外府寺凡九寺卿皆曰正卿少卿皆曰大夫改秘書省曰蘭臺監監曰太史少監曰侍郎丞曰大夫殿中省為中御府監監曰大監國子監為司成館祭酒曰大司成司業曰少司成少府監為内府監將作監為繕工監大匠曰大監少匠曰少監都水監為司津監凡七監左右衛府驍衛府武衛府皆省府字左右威衛曰左右武威衛左右領軍衛曰左右戎衛左右候衛曰左右金吾衛左右監門府曰左右監門衛左右千牛府曰左右奉宸衛凡十六衛

甲戌浿江道大總管任雅相薨于

軍雅相為將（浿普大翻任音壬相息亮翻將即亮翻）未嘗奏親戚故吏從軍皆移所司補授謂人曰官無大小皆國家公器豈可苟便其私由是軍中賞罰皆平人服其公　戊寅左驍衛將軍白州刺史沃沮道總管龎孝泰（白州本漢合浦縣地武德四年置南州六年改白州沮子余翻）與高麗戰於蛇水之上軍敗與其子十三人皆戰死蘇定方圍平壤久不下會大雪解圍而還

三月鄭仁泰等敗鐵勒於天山（敗補邁翻下所敗翻）鐵勒九姓聞唐兵將至合衆十餘萬以拒之選驍健者數十人挑

戰薛仁貴發三矢殺三人餘皆下馬請降仁貴悉阬之度磧北擊其餘衆獲葉護兄弟三人而還驍堅堯翻挑徒了翻降戶江翻磧七亦翻軍中歌之曰將軍三箭定天山壯士長歌入漢關思結多濫葛等部落先保天山聞仁泰等將至皆迎降仁泰等縱兵擊之掠其家以賞軍虜相帥遠遁帥讀曰率將軍楊志追之爲虜所敗候騎告仁泰虜輜重在近往可取也騎奇寄翻下同重直用翻仁泰將輕騎萬四千倍道赴之遂踰大磧至仙蕚河新書曰鶻牙北六百里至仙娥河不見虜糧盡而還

值大雪士卒飢凍棄捐甲兵殺馬食之馬盡人自相食比入塞比必寐翻及也餘兵纔八百人軍還司憲大夫楊德裔劾奏仁泰等漢御史臺有二丞掌殿內秘書謂之中丞漢末改為御史長史後漢復為中丞後魏改為中尉正北齊復曰中丞後周曰司憲中大夫隋諱中改為治書御史唐因之貞觀末避高宗名改為中丞是年改為司憲大夫正五品上掌貳大司憲持邦國憲章以肅正朝廷劾戶槩翻又戶得翻誅殺已降降戶江翻使虜逃散不撫士卒不計資糧遂使骸骨蔽野棄甲資寇自聖朝開創以來未有如今日之喪敗者仁貴於所監臨貪淫自恣雖矜所得不補所喪並請付法

司推科喪息浪翻監古銜翻推科者推問而科處其罪詔以功贖罪皆釋之以右驍衛大將軍契苾何力為鐵勒道安撫使左衛將軍姜恪副之以安輯其餘衆何力簡精騎五百馳入九姓中虜大驚何力乃謂曰國家知汝皆脅從赦汝之罪罪在酋長得之則已酋慈由翻其部落大喜共執其葉護及設特勒等二百餘人以授何力何力數其罪而斬之數所具翻九姓遂定　甲午車駕發東都辛亥幸蒲州夏四月庚申朔至京師　辛巳作蓬萊宮蓬萊宮即大明宮亦曰東內程大昌曰大明宮

地本太極宮之後苑東北面射殿之地在龍首山上太宗初於其地營永安宮以備太上皇清暑雖嘗改名大明宮而太上皇仍居大安宮不曾徙入龍朔二年高宗苦風痺惡太極宮卑下故就修大明宮改名蓬萊宮取殿後蓬萊池以為名作營造也

五月丙申以許圉師為左相相息亮翻

六月乙丑初令僧尼道士女官致敬父母尼女夷翻

秋七月戊子朔赦天下

丁巳熊津都督劉仁願帶方州刺史劉仁軌大破百濟於熊津之東拔真峴城初仁願仁軌等屯熊津城考異曰去歲道琛福信圍仁願於百濟府城今云尚在熊津城或者共是一城不則圍解之後徙屯熊津城耳

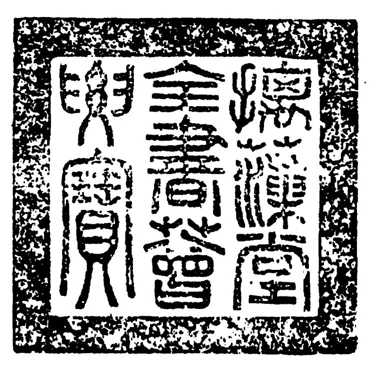
上與之敕書以平壤軍回一城不可

獨固宜拔就新羅若金法敏藉卿留鎮宜且停彼若其不須即宜泛海還也將士咸欲西歸仁軌曰人臣徇公家之利有死無貳豈得先念其私主上欲滅高麗故先誅百濟留兵守之制其心腹雖餘寇充斥而守備甚嚴宜礪兵秣馬擊其不意理無不克既捷之後士卒心安然後分兵據險開張形勢飛表以聞更求益兵朝廷知其有成必命將出師聲援纔接凶醜自殲將即亮翽非殲息龎翽直不棄成功實亦永清海表今平壤之軍既還熊津又

拔拔謂拔軍就新羅或拔軍西還也則百濟餘燼不日更興高麗逋寇何時可滅且今以一城之地居敵中央苟或動足即為擒虜縱入新羅亦為羈客脫不如意悔不可追況福信凶悖殘虐君臣猜離行相屠戮正宜堅守觀變乘便取之不可動也眾從之時百濟王豐與福信等以仁願等孤城無援遣使謂之曰大使等何時西還當遣相送使疏吏翻下同仁願仁軌知其無備忽出擊之拔其支羅城及尹城大山沙井等柵殺獲甚眾分兵守之福信等以真峴

城險要加兵守之仁軌伺其稍懈引新羅兵夜傅城下攀草而上比明入據其城伺相吏翻懈古隘翻傅音附上時掌翻比必寐翻遂通新羅運糧之路仁願乃奏請益兵詔發淄青萊海之兵七千人以赴熊津史言劉仁軌能堅忍伺閒待撓兵以盡平百濟福信專權與百濟王豐浸相猜忌福信稱疾臥於窟室欲俟豐問疾而殺之豐知之帥親信襲殺福信果如劉仁軌所料帥讀曰率遣使詣高麗倭國乞師以拒唐兵倭烏禾翻

資治通鑑卷二百



總校官庶吉士臣侍朝

校對官檢討臣龔大萬

謄錄監生臣杜成

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷二百二十一

詳校官編修臣汪鏞



資治通鑑卷二百一

宋　司馬光　撰
胡三省　音註

唐紀十七 起玄黓閹茂八月盡上章敦牂凡八年有奇

高宗天皇大聖大弘孝皇帝中之上

龍朔二年八月壬寅以許敬宗為太子少師同東西臺三品知西臺事同中書門下三品知中書事　九月戊寅初令八品九品衣碧衣於既翻　冬十月丁酉上幸驪山温湯太子監

國監古衙翻丁未還宮　庚戌西臺侍郎陝人上官儀同東西臺三品西臺侍郎即中書侍郎陝失冉翻　癸丑詔以四年正月有事於泰山仍以來年二月幸東都　左相許圉師之子奉輦直長自然遊獵犯人田奉輦直長即尚輦直長殿中六局直長正七品龍朔改尚輦局為奉輦局相息亮翻長知兩翻田主怒自然以鳴鏑射之射而亦翻圉師杖自然一百而不以聞田主詣司憲訟之司憲大夫楊德裔不為治治直之翻西臺舍人袁公瑜遣人易姓名上封事告之西臺舍人即中書舍人為于偽翻上時掌翻上曰圉師為宰相侵

陵百姓匿而不言豈非作威作福閹師謝曰臣備位樞軸以直道事陛下不能悉允衆心故為人所攻訐許居至於作威福者或手握彊兵或身居重鎮臣以文吏奉事聖明惟知閉門自守何敢作威福上怒曰汝恨無兵邪許敬宗曰人臣如此罪不容誅遽令引出詔特免官考異曰舊本紀十一月辛未閹師下獄新本紀十一月辛未閹師貶虔州刺史今據實録辛未免官久之貶虔州刺史舊紀貶虔州刺史在三年二月新本紀誤 癸酉立皇子旭輪為殷王旭輪後改名旦是為睿宗 十二月戊申詔以方討高麗百濟知力

河北之民勞於征役其封泰山幸東都並停　颮海道總管蘇海政颮越箏翻受詔討龜茲龜茲音丘慈敕興昔亡繼往絕二可汗發兵與之俱可從刊入聲汗音寒至興昔亡之境繼往絕素與興昔亡有怨事見上卷顯慶二年注密謂海政曰彌射謀反請誅之阿史那彌射是為興昔亡可汗時海政兵纔數千集軍吏謀曰彌射若反我輩無噍類噍才笑翻不如先事誅之先悉薦翻乃矯稱敕令大總管齎帛數萬段賜可汗及諸酋長興昔亡帥其徒受賜海政悉收斬之其鼠尼施拔塞幹兩部

亡走鼠尼施啜咄陸五部之一也拔塞幹俟斤弩失畢五部之一也酋慈由翻長知兩翻帥讀曰率尼女夷翻海政與繼往絕追討平之軍還至踈勒南弓月部復引吐蕃之衆來欲與唐兵戰海政以師老不敢戰以軍資賂吐蕃約和而還由是諸部落皆以與昔亡為寃各有離心繼往絕尋卒復扶又翻卒子恤翻十姓無主有阿史那都支及李遮匐收其餘衆附於吐蕃為都支遮匐連兵反張本是歲西突厥寇庭州刺史來濟將兵拒之厥九勿翻將即亮翻謂其衆曰吾久當死幸蒙存全以至今日當以身報國遂不釋

甲冑赴敵而死

三年春正月左武衛將軍鄭仁泰討鐵勒叛者餘種悉平之（種章勇翻）乙酉以李義府為右相（右相中書令也）仍知選事（選須絹翻）二月徙燕然都護府於回紇更名瀚海都護徙故瀚海都護於雲中古城更名雲中都護（燕然都護置於貞觀二十一年見一百九十八卷瀚海都護置於永徽元年見一百九十九卷燕因肩翻更工衡翻）以磧為境磧北州府皆隸瀚海磧南隸雲中（雲中都護府治金河即秦漢雲中舊城東北至朔州三百七十里麟德元年更名單于大都護府杜佑曰單于都護府南至榆林郡百二十里東南到馬

邑郡三百五十里磧七逆翻三月許圉師再貶虔州刺史虔州在京師東南四千一十七里至東都三千四百里楊德裔以阿黨流庭州圉師子文思自然並免官　右相河間郡公李義府典選選須絹翻恃中宫之勢專以賣官為事銓綜無次怨讟盈路上頗聞之從容謂義府曰卿子及壻頗不謹多為非法我尚為卿掩覆卿宜戒之從千容翻為于偽翻覆敷又翻義府勃然變色頸頰俱張張知亮翻曰誰告陛下上曰但我言如是何必就我索其所從得邪索山各翻義府殊不引咎緩步而去上由是不

悅望氣者杜元紀謂義府所居第有獄氣宜積錢二十萬緡以厭之厭於協翻義府信之聚斂尤急斂力贍翻義府居母喪朔望給哭假假古訝翻輒微服與元紀出城東登古塚候望氣色或告義府窺覘災眚陰有異圖覘丑廉翻又丑豔翻眚所景翻又遣其子右司議郎津召長孫無忌之孫延受其錢七百緡除延司津監唐東宮司議郎四人正六品上掌啟奏記注龍朔改司議郎為左司議郎太子舍人為右司議郎漢官有都水長丞屬主爵掌諸池沼後改為使者後漢改為河隄謁者晉置都水臺有使者一人掌舟檝之事梁改為太舟卿北齊亦曰都水臺隋改為都水監唐因之貞觀改為使者從六品龍朔元

年改爲司津監掌川澤津梁之政令右金吾倉曹參軍楊行穎告之夏四月乙丑下義府獄下遐嫁翻遣司刑太常伯劉祥道與御史詳刑共鞫之司刑太常伯即刑部尚書詳刑大理也唐自永徽以後大獄以尚書刑部御史臺大理寺官雜按謂之三司仍命司空李勣監焉監古御翻事皆有實戊子詔義府除名流巂州津除名流振州諸子及壻並除名流庭州朝野莫不稱慶巂音髓朝直遥翻或作河間道行軍元帥劉祥道破銅山大賊李義府露布李義府河間人故云然帥所類翻牓之通衢義府多取人奴婢及敗各散歸其家故其露

布云混奴婢而亂放各識家而競入此姑述時人快義府之得罪而有是

通鑑因采而誌之以為世鑒學者為文類有所祖漢高帝為太上皇營新豐後人誌其事其辭云混雞犬而亂放各識家而競入此語所祖有自來矣

乙未置鷄林大都督府於新羅國以金法敏為之　丙午蓬萊宮含元殿成上始移仗居之更命故宮曰西內故宮謂太極宮自武德以來人主居之自是以後謂之西內更工衙朝

戊申始御紫宸殿聽政蓬萊宮正殿曰含元殿含元之後曰宣政殿宣政殿北曰紫宸門內有紫宸殿即內衙之正殿

五月壬午柳州蠻酋吳君解反柳州漢潭中縣地隋置馬平縣唐武德四年置南昆州貞觀八年改曰柳州

遣冀州長史劉

伯英右武衛將軍馮士翽發嶺南兵討之翽呼外翻吐蕃與吐谷渾互相攻各遣使上表論曲直更來求援吐從暾入聲谷音浴使疏吏翻上時掌翻更工衡翻迭也上皆不許吐谷渾之臣素和貴有罪逃奔吐蕃具言吐谷渾虛實吐蕃發兵擊吐谷渾大破之吐谷渾可汗曷鉢與弘化公主帥數千帳棄國走依涼州請徙居內地唐會要曰吐谷渾自永嘉之末始西度洮水建國於羣羌之故地龍朔三年為吐蕃所滅凡三百五十年帥讀曰率下同上以涼州都督鄭仁泰為青海道行軍大總管帥右武衛將軍獨孤卿雲辛文陵

等分屯涼鄯二州以備吐蕃（鄯時戰翻涼鄯相去五百八十里）六月戊中又以左武衛大將軍蘇定方為安集大使節度諸軍為吐谷渾之援吐蕃祿東贊屯青海遣使者論仲琮入見（吐蕃立國之初有大論小論以統國事後因以為貴姓見賢遍翻）表陳吐谷渾之罪且請和親上不許遣左衛郎將劉文祥使于吐蕃降璽書責讓之（將即亮翻璽斯氏翻）秋八月戊申上以海東累歲用兵百姓困於征調（調徒弔翻）士卒戰溺死者甚衆（溺奴狄翻）詔罷三十六州所造船遣司元太常伯竇德玄等（司元太常伯即戶部

（尚書）分詣十道問人疾苦黜陟官吏德玄毅之曾孫也（竇毅太穆皇后之父）九月戊午熊津道行軍總管右威衛將軍孫仁師等破百濟餘衆及倭兵於白江拔其周留城（倭烏禾翻）初劉仁願劉仁軌既克真峴城（克真峴城見上卷二年）詔孫仁師將兵浮海助之（將即亮翻下同）百濟王豐南引倭人以拒唐兵仁師與仁願仁軌合兵勢大振諸將以加林城水陸之衝欲先攻之仁軌曰加林險固急攻則傷士卒緩之則曠日持久周留城虜之巢穴羣凶所聚除惡務本（書泰誓之

言宜先攻之若克周留諸城自下於是仁師仁願與新羅王法敏將陸軍以進仁軌與別將杜爽扶餘隆將水軍及糧船自熊津入白江以會陸軍同趣周留城（趣七喻翻）遇倭兵於白江口四戰皆捷焚其舟四百艘烟炎灼天（艘蘇遭翻　炎讀曰燄）海水皆赤百濟王豐脫身奔高麗王子忠勝忠志等帥衆降（帥讀曰率下之帥皆帥同降戶江翻下同）百濟盡平唯別帥遲受信據任存城不下（帥所類翻　尉紆勿翻）初百濟西部人黑齒常之長七尺餘驍勇有謀略（長直亮翻　驍堅堯翻）仕百濟為達率

兼郡將猶中國刺史也新羅官有十六品左平一品達率二品五方各有方領一人以達率為之方有十郡郡有將三人以德率為之德率四品百濟置官盖與新羅略同也率所類翻蘇定方克百濟常之帥所部隨衆降定方縶其王及太子縱兵劫掠壯者多死常之懼與左右十餘人遁歸本部收集亡散保任存山結柵以自固旬月間歸附者三萬餘人定方遣兵攻之常之拒戰唐兵不利常之復取二百餘城復扶又翻定方不能克而還還從宣翻又如字常之與別部將沙吒相如沙吒夷人複姓吒陟加翻各據險以應福信百濟既敗皆

帥其衆降劉仁軌使常之相如自將其衆取任存城仍以糧仗助之孫仁師曰此屬獸心何可信也仁軌曰吾觀二人皆忠勇有謀敦信重義但曏者所託未得其人今正是其感激立效之時不用疑也遂給其糧仗分兵隨之攻拔任存城遲受信棄妻子奔高麗詔劉仁軌將兵鎮百濟召孫仁師劉仁願還百濟兵火之餘比屋彫殘（比毗必翻又毗至翻）僵尸滿野仁軌始命瘞骸骨籍戶口理村聚署官長通道塗立橋梁補隄堰復陂塘課耕桑賑貧

乏養孤老立唐社稷頒正朔及廟諱卒如仁軌之志所謂有志者事竟成也僵居良翻瘞於計翻長知兩翻賑津忍翻百濟大悅闔境各安其業然後修屯田儲糗糧訓士卒以圖高麗糗去九翻劉仁願至京師上問之曰卿在海東前後奏事皆合機宜復有文理復扶又翻卿本武人何能如是仁願曰此皆劉仁軌所為非臣所及也上悅加仁軌六階勲有級官有階正除帶方州刺史為築第長安厚賜其妻子遣使齎璽書勞勉之為于偽翻使疏吏翻勞力到翻上官儀曰仁軌遭黜削而能盡忠黜削謂白衣從軍自効也仁

願秉節制而能推賢皆可謂君子矣　冬十月辛巳朔詔太子每五日於光順門内視諸司奏事唐六典大明宫紫宸殿内朝正殿也殿之南面曰紫宸門左曰崇明門右曰光順門其事之小者皆委太子决之　十二月庚子詔改來年元　壬寅以安西都護高賢為行軍總管將兵擊弓月以救于闐　是歲大食擊波斯拂菻破之拂菻古大秦國也居西海上一曰海西國去京師四萬里北直突厥可薩部西瀕海東南接波斯杜佑曰大秦前漢犁靬國也菻力錦翻又力鴆翻類篇曰佛林南侵婆羅門吞滅諸胡勝兵四十餘萬勝音升

麟德元年（去年絳州麟見又含元殿前麟趾見於是改元）春正月甲子改雲中都護府為單于大都護府以殷王旭輪為單于大都護（單音蟬）初李靖破突厥（見一百九十三卷太宗貞觀四年厥九勿翻）遷三百帳于雲中城阿史德氏為之長（長知兩翻）至是部落漸衆阿史德氏詣闕請如其法立親王為可汗以統之上召見謂曰今之可汗古之單于也故更為單于都護府（更工衡翻改也）而使殷王遥領之　二月戊子上行幸萬年宮（永徽二年改九成宮為萬年宮）　夏四月壬子衛州刺史道孝王元慶薨　丙

午魏州刺史郇公孝協坐贓賜死司宗卿隴西王博乂奏孝協父叔良死王事司宗卿即宗正卿叔良太祖之孫高祖時叔良擊突厥中流矢死郇音荀孝協無兄弟恐絕嗣上曰畫一之法不以親疎異制漢書云蕭何為法講若畫一注云畫一言整齊也苟害百姓雖皇太子亦所不赦孝協有一子何憂乏嗣乎孝協竟自盡於第五月戊申朔遂州刺史許悼王孝覺孝上子也後宮所生乙卯於昆明之弄棟川置姚州都督府劉昫曰漢益州郡之雲南縣古滇國後漢屬永昌郡蜀劉氏分永昌為建寧郡又分永昌建寧置雲南郡而治于弄棟晉改為晉寧郡又置寧州武德四年安

撫大使李英以此川人多姓姚故置姚州今歴置都督府管州三十二　秋七月丁未朔詔以三年正月有事於岱宗　八月丙子車駕還京師幸舊宅舊宅帝為晉王時所居也留七日壬午還蓬萊宮　丁亥以司列太常伯劉祥道兼右相司列太常伯即吏部尚書大司憲竇德玄為司元太常伯檢校左相大司憲即御史大夫司元太常伯即户部尚書左相即侍中　冬十月庚辰檢校熊津都督劉仁軌上言上時掌翻臣伏覩所存戍兵疲羸者多勇健者少羸倫為翻少詩沼翻衣服貧敝唯思西歸無心展效臣問以往在海西見百姓人人

應募爭欲從軍或請自辦衣糧謂之義征何為今日士卒如此咸言今日官府與曩時不同人心亦殊曩時東西征役身沒王事並蒙敕賜弔祭（使疏吏翻）追贈官爵或以死者官爵回授子弟凡度遠海者皆賜勳一轉自顯慶五年以來征人屢經度海官不紀録其死者亦無人誰何（誰何問也問其為誰緣何而死也）州縣每發百姓為兵其壯而富者行錢參逐皆亡匿得免（謂州縣官發人為兵其吏卒之參陪隨逐者冨民行錢與之相為掩蔽得以亡匿按元和四年御史臺奏比來常參官入光範門及中書省所將參從人數頗多參從猶參逐

也貧者身雖老弱被發即行頃者破百濟及平壤苦戰破百濟見上卷顯慶五年平壤苦戰見龍朔二年破皮義翻當時將帥號令許以勳賞無所不至及達西岸惟聞枷鏁推禁奪賜破勳州縣追呼無以自存公私困弊不可悉言以是昨發海西之日已有逃亡自殘者非獨至海外而然也又本因征役授勳級以為榮寵而比年出征皆使勳官挽引比毗至翻挽引謂挽引力車勞苦與白丁無殊百姓不願從軍率皆由此臣又問曩日士卒留鎮五年尚得支濟今爾等始經一年

何為如此單露咸言初發家日惟令備一年資裝今已二年未有還期臣檢校軍士所留衣今冬僅可充事來秋以往全無準擬陛下留兵海外欲殄滅高麗百濟高麗舊相黨援倭人雖遠亦共為影響若無鎮兵還成一國今既資戍守又置屯田所藉士卒同心同德而衆有此議何望成功自非有所更張厚加慰勞董仲舒曰琴瑟不調必改而更張之更工衡翻勞力到翻明賞重罰以起士心若止如今日以前處置恐師衆疲老立效無日逆耳之事或無人為陛下

盡言處昌呂翻為于偽翻故臣披露肝膽昧死奏陳上深納其言遣右威衛將軍劉仁願將兵渡海以代舊鎮之兵將即亮翻仍敕仁軌俱還仁軌謂仁願曰國家懸軍海外欲以經略高麗其事非易易以豉翻今收穫未畢而軍吏與士卒一時代去軍將又歸將即亮翻下軍將同夷人新服衆心未安必將生變不如且留舊兵漸令收穫辦具資糧節級遣還節級猶今人言節次也軍將且留鎮撫未可還也仁願曰吾前還海西大遭讒謗云吾多留兵衆謀據海東幾不免禍幾居希翻

今日唯知准敕（准與準同本朝避寇準為相省吏避其名凡文書準字皆去十後遂因而不改）豈敢擅有所為仁軌曰人臣苟利於國知無不為豈恤其私乃上表陳便宜（上時掌翻）自請留鎮海東上從之仍以扶餘隆為熊津都尉（考異曰實録作熊津都督按時劉仁軌檢校熊津都督豈可復以隆為之明年實録稱熊津都尉扶餘隆與金法敏盟今從之）使招輯其餘衆　初武后能屈身忍辱奉順上意故上排羣議而立之及得志專作威福上欲有所為動為后所制上不勝其忿有道士郭行真出入禁中嘗為厭勝之術（勝音升厭於協翻又於琰翻）宦者

王伏勝發之上大怒密召西臺侍郎同東西臺三品上官儀議之儀因言皇后專恣海内所不與請廢之上意亦以為然即命儀草詔左右奔告于后后遽詣上自訴詔草猶在上所上羞縮不忍復待之如初復扶又翻猶恐后怨怒因紿之曰我初無此心皆上官儀教我儀先為陳王諮議與王伏勝俱事故太子忠忠自陳王立為皇太子王府諮議參軍正五品上掌討謨左右后於是使許敬宗誣奏儀伏勝與忠謀大逆十二月丙戌儀下獄下遐嫁翻與其子庭芝王伏勝皆死籍

没其家戊子賜忠死于流所顯慶五年忠從黔州右相劉祥道坐與儀善罷政事為司禮太常伯司禮太常伯即禮部尚書左肅機鄭欽泰等左肅機即尚書左丞朝士流貶者甚衆皆坐與儀交通故也朝直遥翻自是上每視事則后垂簾於後政無大小皆與聞之與讀曰預天下大權悉歸中宫黜陟殺生決於其口天子拱手而已中外謂之二聖考異曰唐歷羣臣朝謁萬方表奏皆呼為二聖帝坐于東間后坐于西間后隨其愛憎生殺在口按武后雖悍戾豈得高宗尚在與高宗對坐受羣臣朝謁乎恐不至此今從實録太子右中護檢校西臺侍郎樂彦瑋龍朔改左

右庶子為左右中護西臺侍郎孫處約並同東西臺三品

二年春正月丁卯吐蕃遣使入見請復與吐谷渾和親見賢遍翻後扶又翻仍求赤水地畜牧即河源之赤水也本吐谷渾地畜吁玉翻上不許 二月壬午車駕發京師丁酉至合璧宫 上語及隋煬帝謂侍臣曰煬帝拒諫而亡朕常以為戒虛心求諫而竟無諫者何也李勣對曰陛下所為盡善羣臣無得而諫褚遂良韓瑗之死不唯拒諫且殺諫者矣羣臣誰敢復諫乎李勣獻諛以苟利禄而不知凶于其家 三月甲寅以兼司戎大常伯姜恪同東西臺三品

恪寶誼之子也司戎太常伯即兵部尚書　寶誼從高祖起兵於太原婁　辛未東都乾元殿成乾元殿洛陽宮正殿也　武后垂拱四年毀為明堂　閏月壬申朔車駕至東都　踈勒弓月引吐蕃侵于闐敕西州都督崔知辯左武衛將軍曹繼叔將兵救之將即亮翻　考異曰實錄作西川都督按於時未有西川之名必西州也　夏四月戊辰左侍極陸敦信龍朔改左右散騎常侍為左右侍極　檢校右相句斷　西臺侍郎孫處約太子右中護檢校西臺侍郎樂彥瑋並罷政事處昌呂翻　祕閣郎中李淳風龍朔改太史局為祕閣局令為郎中丞為郎　以傅仁均戊寅歷推步浸

踈乃增損劉焯皇極歷（戊寅歷始行見一百八十七卷高祖武德二年隋時劉焯造甲子元歷謂之皇極歷爲張賓所擯不得行焯之若翻）更撰麟德歷五月辛卯行之（更工衡翻）秋七月己丑兖州都督鄧康王元裕薨　上命熊津都尉扶餘隆與新羅王法敏釋去舊怨（去羌呂翻）八月壬子同盟于熊津城劉仁軌以新羅百濟耽羅倭國使者浮海西還（耽羅國一曰儋羅居新羅武州南島上初附百濟後附新羅）會祠泰山高麗亦遣太子福男來侍祠　冬十月癸丑皇后表稱封禪舊儀祭皇地祇太后昭配而令公卿行事禮有未

安至日妾請帥內外命婦奠獻內命婦自三妃至釆女以備古者三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻又有六尚二十四司二十四典二十四掌龍朔二年又置贊德宣儀承閨承旨衛仙供奉侍御侍巾亦分為九品皆內官也外命婦皇姑封大長公主皇姊妹封長公主皇女封公主皇太子之女封郡主王之女封縣主王母妻為妃一品及國公母妻為國夫人三品以上母妻為郡夫人五品勳官三品封母妻為縣君散官並同職事勳官四品封母妻為鄉君其母並加太字各視其夫子之品詔禪社首以皇后為亞獻兗州博城縣有社首山越國太妃燕氏為終獻燕氏越王貞之母蓋太宗妃嬪此時唯燕氏在也燕因肩翻壬戌詔封禪壇所設上帝后土位先用藁秸陶匏等秸古黠翻並宜改用茵褥罍爵其

諸郊祀亦宜準此文詔自今郊廟享宴文舞用功成慶善之樂武舞用神功破陳之樂陳讀曰陣丙寅上發東都從駕文武儀仗數百里不絶從才用翻列營置幕彌亘原野東自高麗西至波斯烏長諸國自吐火羅踰五種至婆羅覩邏北踰山行六百里得烏長國長讀曰長朝會者各帥其屬扈從穹廬毳幕牛羊駝馬填咽道路時比歲豐稔朝直遥翻帥讀曰率從才用翻比毗至翻米斗至五錢麥豆不列于市　十一月戊子上至濮陽濮陽顓頊之墟春秋衛成公自楚丘徙此漢為濮陽縣帶東郡晉分為濮陽郡隋為縣屬滑州唐屬濮州濮博木翻竇德玄

騎從（騎奇寄翻從才用翻）上問濮陽謂之帝丘何也德玄不能對許敬宗自後躍馬而前曰昔顓頊居此故謂之帝丘上稱善敬宗退謂人曰大臣不可以無學吾見德玄不能對心實羞之德玄聞之曰人各有能有不能吾不強對以所不知此吾所能也（強其兩翻）李勣曰敬宗多聞信美矣德玄之言亦善也壽張人張公藝九世同居（壽張縣前漢曰壽良屬東郡光武改壽張屬東平國隋屬濟州唐屬鄆州）齊隋唐皆旌表其門上過壽張幸其宅問所以能共居之故公藝書忍字百餘以進

上善之賜以縑帛十二月丙午車駕至齊州留十日丙辰發靈巖頓至泰山下有司於山南為圓壇山上為登封壇社首山上為降禪方壇

乾封元年春正月戊辰朔上祀昊天上帝于泰山南己巳登泰山封玉牒上帝冊藏以玉匱配帝冊藏以金匱皆纏以金繩封以金泥印以玉璽藏以石礛（璽斯氏翻礛古禫翻）庚午降禪于社首祭皇地祇上初獻畢執事者皆趨下宦者執帷皇后升壇亞獻帷帝皆以錦繡為之（周禮注在旁曰

帷在上曰帟帟幄中座上承塵也帟音亦酌酒實俎豆登歌皆用宮人壬申上御朝覲壇受朝賀朝直遥翻下同赦天下改元文武官三品已上賜爵一等四品已下加一階先是階無泛加皆以勞考叙進至五品三品仍奏取進止先悉薦翻至是始有泛階比及末年服緋者滿朝矣比必利翻時大赦惟長流人不聽還李義府憂憤發病卒龍朔三年李義府流巂州自義府流竄朝士日憂其復入及聞其卒衆心乃安復扶又翻卒子恤翻丙戌車駕發泰山辛卯至曲阜曲阜魯侯伯禽所都應劭云曲阜在魯城中委曲長七八里隋

始置曲阜縣屬兖州贈孔子太師以少牢致祭〔少詩照翻〕癸未至亳州

謁老君廟〔亳州谷陽縣漢苦縣也有老子祠是年改為真源縣亳州至東都八百九十八里〕上

尊號曰太上玄元皇帝丁丑至東都留六日甲申辛合

璧宮夏四月甲辰至京師〔東都至京師八百五十里〕謁太廟　庚戌

左侍極兼檢校右相陸敦信以老疾辭職拜大司成兼

左侍極罷政事〔大司成即國子祭酒〕五月庚寅鑄乾封泉寶錢

一當十俟期年盡廢舊錢〔期讀曰朞〕高麗泉蓋蘇文卒長

子男生代為莫離支〔卒子恤翻長知兩翻〕初知國政出巡諸城使

其弟男建男產知留後事或謂二弟曰男生惡二弟之逼（惡烏路翻）意欲除之不如先為計二弟初未之信又有告男生者曰二弟恐兄還奪其權欲拒兄不納男生潛遣所親往平壤伺之（伺相吏翻）二弟收掩得之乃以王命召男生男生懼不敢歸男建自為莫離支發兵討之男生走保別城使其子獻誠詣闕求救六月壬寅以左驍衛大將軍契苾何力為遼東道安撫大使將兵救之以獻誠為右武衛將軍使為鄉導（契欺訖翻苾毗必翻大使疏吏翻將即亮翻鄉讀曰嚮）

又以右金吾衛將軍龎同善營州都督高偘為行軍總管同討高麗　秋七月乙丑朔徙殷王旭輪為豫王以大司憲兼檢校太子左中護劉仁軌為右相初仁軌為給事中按畢正義事事見上卷顯慶元年李義府怨之出為青州刺史會討百濟仁軌當浮海運糧時未可行海行非遇順風不可義府督之遭風失船丁夫溺死甚衆命監察御史袁異式往鞫之溺奴狄翻監古銜翻義府謂異式曰君能辦事不憂無官異式至謂仁軌曰君與朝廷何人為讐宜早自為計

仁軌曰仁軌當官不職國有常刑公以法斃之無所逃命若使遽自引決以快讐人竊所未甘乃具獄以聞異式將行仍自掣其鎖恐鎖不入囊行後得私開之也掣昌列翻獄上上時義府言於上曰不斬仁軌無以謝百姓舍人源直心曰海風暴起非人力所及上乃命除名以白衣從軍自效事見上卷顯慶五年義府又諷劉仁願使害之仁願不忍殺及為大司憲異式懼不自安仁軌瀝觴告之曰仁軌若念疇昔之事有如此觴仁軌既知政事異式尋遷詹事丞詹事丞正

六品上時論紛然仁軌聞之遽薦為司元大夫司元大夫即戶部郎中監察御史杜易簡謂人曰易以豉翻斯所謂矯枉過正矣

八月辛丑司元大常伯兼檢校左相竇德玄薨　初武士彠娶相里氏彠一虢翻相息亮翻生男元慶元爽又娶楊氏生三女長適越王府法曹賀蘭越石長知兩翻次皇后次適郭孝慎士彠卒元慶元爽及士彠兄子惟良懷運皆不禮於楊氏楊氏深銜之越石孝慎及孝慎妻並早卒越石妻生敏之及一女而寡后既立楊氏號榮國夫人越

石妻號韓國夫人唐制國夫人位一品惟良自始州長史超遷司衛少卿司衛少卿即衛尉少卿懐運自瀛州長史遷淄州刺史元慶自右衛郎將為宗正少卿此時已改宗正為司宗元爽自安州戸曹累遷少府少監此時已改少府監為内府監榮國夫人嘗置酒謂惟良等曰頗憶疇昔之事乎今日之榮貴復何如對曰惟良等幸以功臣子弟早登宦籍揣分量才不求貴達豈意以皇后之故曲荷朝恩夙夜憂懼不為榮也復扶又翻分扶問翻荷下可翻朝直遥翻榮國不悦皇后乃上疏請出惟良等

為遠州刺史（上時掌翻）外示謙抑實惡之也（惡烏路翻下后惡同）於是以惟良檢校始州刺史元慶為龍州刺史元爽為濠州刺史（龍州古江油秦漢曹魏為無人之地鄧艾伐蜀由陰平景谷行無人之地七百里始至江油晉置陰平郡郡於此置平武縣至梁有楊李二姓大豪分據其地後魏平蜀置龍州濠州漢鍾離縣地晉安帝分置鍾離郡梁置北徐州後齊曰西楚州隋開皇二年改曰豪州唐曰濠州始州至京師一千六百六十二里至東都二千五百六十里龍州至京師二千六百六十里東都三千一百一十五里豪州至京師二千一百五十里東都一千三百一十三里）元慶至州以憂卒（卒子恤翻下同）元爽坐事流振州而死韓國夫人及其女以后故出入禁中皆得幸於上

韓國尋卒其女賜號魏國夫人上欲以魏國為内職心難后未決后悪之會惟良懐運與諸州刺史詣泰山朝覲從至京師惟良等獻食朝直遂欲從才用翻　考異曰苔傳云后娵上幸楊氏宅惟良等獻食今從實録　后密置毒醢中使魏國食之暴卒因歸罪於惟良懐運丁未誅之改其姓為蝮氏懐運兄懐亮早卒其妻善氏尤不禮於榮國坐惟良等没入掖庭榮國令后以他事束棘鞭之肉盡見骨而死　九月龎同善大破高麗兵泉男生帥衆與同善合詔以男生為特進

遼東大都督兼平壤道安撫大使封玄菟郡公帥讀曰率使疏吏翻下同菟同都翻　戊子金紫光禄大夫致仕廣平宣公劉祥道薨子齊賢嗣齊賢為人方正上甚重之為晉州司馬將軍史興宗嘗從上獵苑中因言晉州産佳鷂劉齊賢今為司馬請使捕之上曰劉齊賢豈捕鷂者邪鷂弋照翻卿何以此待之　冬十二月己酉以李勣為遼東道行軍大總管以司列少常伯安陸郝處俊副之安陸縣漢屬江夏郡宋分屬安陸郡隋唐屬安州處昌呂翻以擊高麗龐同善契苾何力並為遼

東道行軍副大總管兼安撫大使如故其水陸諸軍總管并運粮使竇義積獨孤卿雲郭待封等並受勣處分（處昌呂翻分扶問翻）河北諸州租賦悉詣遼東給軍用待封孝恪之子也（郭孝恪事太宗戰死於龜茲）勣欲與其壻京兆杜懷恭偕行以求勲效懷恭辭以貧勣贍之復辭以無奴馬（贍昌豔翻下同）（復扶又翻）又贍之懷恭辭窮乃亡匿岐陽山中謂人曰公欲以我立法耳勣聞之流涕曰杜郎疎放（今人猶呼壻為郎）此或有之乃止

二年春正月上耕藉田有司進耒耜加以彫飾上曰耒耜農夫所執豈宜如此之麗命易之耒盧對翻既而耕之九推乃止耕籍之制月令及鄭玄注周禮皆云天子三推盧植注禮記曰天子耕籍一發九推耒此用盧說也推吐雷翻自行乾封泉寶錢穀帛踊貴商賈不行賈音古癸未詔罷之　二月丁酉涪陵悼王愔薨愔上弟也涪音浮愔於今翻辛丑復以萬年宮為九成宮永徽二年改九成宮為萬年宮復扶又翻又如字生羌十二州為吐蕃所破三月戊寅悉罷之上屢責侍臣不進賢衆莫敢對司列少常伯李安期對

曰天下未嘗無賢亦非羣臣敢蔽賢也司列少常伯即吏部侍郎少始照翻比來公卿有所薦引為讒者已指為朋黨滯淹者未獲伸而在位者先獲辠是以各務杜口耳陛下果推至誠以待之其誰不願舉所知此在陛下非在羣臣也上深以為然安期百藥之子也李百藥德林之子比毗至翻夏四月乙卯西臺侍郎楊弘武戴至德正諫大夫兼東臺侍郎李安期東臺舍人昌樂張文瓘司列少常伯兼正諫大夫河北趙仁本並同東西臺三品龍朔改給事中為東臺舍人諫議大夫為

正諫大夫樂音洛弘武素之弟子楊素仕隋貴顯至德冑之兄子也戴冑相太宗時造蓬萊上陽合璧等宮上陽宮在洛陽宮城之西南隅南臨洛水西距穀水東即宮城北連禁苑宮內正門正殿皆東向正門曰提象正殿曰觀風其內別殿亭觀九所上陽之西隅穀水有西上陽宮虹梁跨穀行幸往來頻征伐四夷廐馬萬匹倉庫漸虛張文瓘諫曰隋鑒不遠願勿使百姓生怨上納其言減廐馬數千匹　秋八月己丑朔日有食之　辛亥東臺侍郎同東西臺三品李安期出為荆州長史荆州京師東南一千七百三十里至東都一千三百三十五里宋白曰荆州秦南郡地漢為臨江國江左置荆州以為重鎮擬周之

（分陝唐為大都督府）九月庚申上以久疾命太子弘監國（監古銜翻）

辛未李勣拔高麗之新城使契苾何力守之勣初度遼謂諸將曰新城高麗西邊要害不先得之餘城未易取也（易以豉翻）遂攻之城人師夫仇等縛城主開門降（降戶江翻）勣引兵進擊一十六城皆下之龎同善高偘尚在新城泉男建遣兵襲其營左武衛將軍薛仁貴擊破之偘進至金山與高麗戰不利高麗乘勝逐北仁貴引兵橫擊大破之斬首五萬餘級（新書作斬馘五千）拔南蘇木底蒼巖三

城（三城後皆置為州）與泉男生軍合郭待封以水軍自別道趣平壤勣遣别將馮師本載糧仗以資之（趣七喻翻將即亮翻）師本船破失期待封軍中飢窘欲作書與勣恐為虜所得知其虛實乃作離合詩以與勣（離合詩離析字畫合之成文以見其意）勣怒曰軍事方急何以詩為必斬之行軍管記通事舍人元萬頃為釋其義（管記掌軍中書檄為于偽翻）勣乃更遣糧仗赴之萬頃作檄高麗文曰不知守鴨綠之險泉男建報曰謹聞命矣即移兵據鴨綠津唐兵不得度上聞之流萬頃於

嶺南郝處俊在高麗城下未及成列高麗奄至軍中大駭處俊據胡床方食乾糒（胡床即今之交床乾音干糒音備）潛簡精鋭擊敗之（敗補邁翻）將士服其膽略 冬十二月甲午詔自今祀昊天上帝五帝皇地祇神州地祇並以高祖太宗配仍合祀昊天上帝五帝於明堂（此兼用貞觀顯慶之禮） 是歲海南獠陷瓊州（瓊州本隋朱崖郡之瓊山縣貞觀五年置瓊州獠魯皓翻）

總章元年（以將作明堂改元是年三月方改元）春正月壬子以右相劉仁軌為遼東道副大總管 二月壬午李勣等拔高麗扶

餘城扶餘國之故墟故城存其名薛仁貴既破高麗於金山乘勝將三千人將攻扶餘城諸將以其兵少止之仁貴曰兵不在多顧用之何如耳遂為前鋒以進與高麗戰大破之殺獲萬餘人遂拔扶餘城扶餘川中四十餘城皆望風請服侍御史洛陽賈言忠奉使自遼東還使疏史翻上問以軍事言忠對曰高麗必平上曰卿何以知之對曰隋煬帝東征而不克者人心離怨故也事見隋煬帝紀先帝東征而不克者高麗未有釁也事見太宗紀釁許覲翻今高藏微弱權臣

擅命盖蘇文死男建兄弟内相攻奪男生傾心内附為我鄉導（鄉讀曰嚮）彼之情偽靡不知之以陛下明聖國家富彊将士盡力以乘高麗之亂其勢必克不俟再舉矣且高麗連年飢饉妖異屢降（妖於喬翻）人心危駭其亡可翹足待也上又問遼東諸将孰賢（謂征遼東之諸将也）對曰薛仁貴勇冠三軍龐同善雖不善鬭而持軍嚴整高侃勤儉自處忠果有謀契苾何力沈毅能斷雖頗忌前（冠古玩翻處昌呂翻沈持林翻斷丁亂翻忌前忌人在己前也）而有統御之才然夙夜小心忘身憂

國皆莫及李勣也上深然其言泉男建復遣兵五萬人救扶餘城復扶又翻與李勣等遇於薛賀水新書作薩賀水合戰大破之斬獲三萬餘人進攻大行城拔之　朝廷議明堂制度略定三月庚寅赦天下改元　戊寅上幸九成宮夏四月丙辰彗星見于五車五車五星五帝車舍也五帝坐也主天子五兵一曰主五穀豐耗西北大星曰天庫主太白主秦次東北曰獄主辰星主燕趙次東星曰天倉主歲星主魯衛次東南曰司空主填星主楚次西南曰卿星主熒惑主魏五星有變皆以其所占之據舊紀五車在昴畢間見賢遍翻下同彗祥歲翻上避正殿減常膳撤樂許敬宗等奏請復

常曰彗見東北高麗將滅之兆也上曰朕之不德謫見于天豈可歸咎於外且高麗百姓亦朕之百姓也不許戊辰彗星滅　辛巳西臺侍郎同東西臺三品楊弘武薨　八月辛酉畢列道行軍總管右威衛將軍劉仁願坐征高麗逗留流姚州　癸酉車駕還京師　九月癸巳李勣拔平壤勣既克大行城諸軍出它道者皆與勣會進至鴨緑栅高麗發兵拒戰勣等奮擊大破之追奔二百餘里拔辱夷城諸城遁逃及降者相繼降戶江翊下同契

苾何力先引兵至平壤城下勣軍繼之圍平壤月餘高麗王藏遣泉男產帥首領九十八人持白幡詣勣降勣以禮接之帥讀曰率泉男建猶閉門拒守頻遣兵出戰皆敗男建以軍事委僧信誠信誠密遣人詣勣請為內應後五日信誠開門勣縱兵登城鼓譟焚城四月月當作角否則作周男建自刺不死刺七亦翻遂擒之高麗悉平冬十月戊午以烏茶國婆羅門盧迦逸多為懷化大將軍烏茶國一曰烏萇直天竺南東距勃律六百里西罽賓四百里婆羅門僧也唐置懷化大將軍從三品以授蕃官逸多自

言能合不死藥（合音閤）上將餌之東臺侍郎郝處俊諫曰修短有命非藥可延貞觀之末（觀古玩翻）先帝服那羅邇娑婆寐藥竟無效大漸之際名醫不知所為議者歸罪娑婆寐將加顯戮恐取笑外蕃而止（娑婆寐事見上卷顯慶二年）前鑒不遠願陛下深察上乃止　李勣將至上命先以高藏等獻于昭陵具軍容奏凱歌入京師獻于太廟十二月丁巳上受俘于含元殿（東內正殿曰含元殿唐六典曰含元殿即龍首山之東趾階上高於平地四十餘尺南去丹鳳門四百餘步東西廣五百步殿前玉階三級每級引出一螭頭其下為龍尾道

妾蛇屈曲凡七轉以高藏政非己出赦以為司平太常伯員外同正司平太常伯即工部尚書按舊書永徽五年尚藥奉御蔣孝璋員外特置仍同正員員外同正自此始以泉男產為司宰少卿司宰少卿即光祿少卿僧信誠為銀青光祿大夫泉男生為右衛大將軍李勣以下封賞有差泉男建流黔中黔音琴扶餘豐流嶺南分高麗五部百七十六城六十九萬餘戶為九都督府四十二州新城州遼城州哥勿州衛樂州舍利州居素州越喜州去旦州建安州凡有九都督府四十二州存於志者南蘇蓋牟代那倉巖磨米積利棃山延津木底安市諸北識利拂湼拜漢十四州而已百縣置安東都護府

於平壤以統之擢其酋帥有功者為都督刺史縣令與華人參理酋慈由翻帥所類翻理猶治也時避上名以治為理通鑑因唐史成文以右威衛大將軍薛仁貴檢校安東都護總兵二萬人以鎮撫之丁卯上祀南郊告平高麗以李勣為亞獻己巳謁太廟　渭南尉劉延祐弱冠登進士第渭南縣屬雍州後魏之渭南郡後周廢為縣冠古玩翻政事為畿縣最唐雍州諸縣萬年長安為赤縣餘縣為畿縣六典曰城內為京縣城外為畿縣李勣謂之曰足下春秋甫爾遽擅大名宜稍自貶抑無為獨出人右也史言李勣處人以德　時有敕征遼軍

士逃亡限內不首及首而更逃者身斬首式又翻妻子籍没太子上表上時掌翻以為如此之比其數至多或遇病不及隊伍怖懼而逃怖普布翻或因樵採為賊所掠或渡海漂没或深入賊庭為所傷殺軍法嚴重同隊恐并獲罪即舉以為逃軍旅之中不暇勘當當丁浪翻直據隊司通狀關移所屬妻子没官情實可哀書曰與其殺不辜寧失不經書大禹謨之言注云經常也寧失不常之罪不枉不辜之善伏願逃亡之家免其配没從之　甲戌司戎太常伯姜恪兼檢校左相司平太

常伯閻立本守右相　是歲京師及山東江淮旱飢

二年春二月辛酉以張文瓘為東臺侍郎以右肅機檢校太子中護譙人李敬玄為西臺侍郎（譙縣帶亳州）並同東西臺三品先是同三品不入銜至是始入銜（先悉薦翻考異曰陳紀在乾封二年文瓘始同三品銜今從舊本紀陳字必誤）　癸亥以雍州長史盧承慶為司刑太常伯（雍於用翻）承慶常考內外官有一官督運遭風失米承慶考之曰監運損粮考中下（監古銜翻）其人容色自若無言而退承慶重其雅量改注曰非力所及

考中中既無喜容亦無愧詞又改曰寵辱不驚考中上

三月丙戌東臺侍郎郝處俊同東西臺三品　丁亥

詔定明堂制度其基八觚觚攻乎翻方稜也其宇上圓覆以清陽玉葉覆數又翻時按淮南子清陽為天故覆明堂以清陽之色玉葉非必以玉為之蓋亦凡之類謂之葉者尚朴之意猶茨之以茅也曰玉者示寶貴之耳其門牆階級窗櫺楣柱柳楶栭栱說文曰在牆曰牖在屋曰窗釋名窗聰也於內見外之聰明也櫺盧經翻楯間子窗隔也楣屋梠說文曰楣屋櫋毛晃曰棟下橫木曰楣柱楹也柳魚剛翻斜桷謂之飛柳楶子結翻梁上欂櫨栭堅奚翻屋櫨所以承桁栱居竦翻大杙又栱枓皆法天地陰陽律歷之數詔下之後

衆議猶未决又會飢饉竟不果立　夏四月己酉朔上幸九成宮　高麗之民多離叛者敕徙高麗戸三萬八千二百於江淮之南及山南京西諸州空曠之地留其貧弱者使守安東　六月戊申朔日有食之　秋八月丁未朔詔以十月幸凉州時隴右虛耗議者多以為未宜遊幸上聞之辛亥御延福殿（九成宮中有延福殿）召五品已上謂曰自古帝王莫不巡守（守手又翻）故朕欲巡視遠俗若果為不可何不面陳而退有後言何也自宰相以下莫敢

對詳刑大夫來公敏獨進曰詳刑大夫即大理少卿巡守雖帝王常事然高麗新平餘寇尚多西邉經略亦未息兵隴右戸口彫弊鑾輿所至供億百端誠為未易易以豉翻外間實有竊議但明制已行故羣臣不敢陳論耳上善其言為之罷西巡為丁偽翻未幾擢公敏為黄門侍郎幾居豈翻甲戌改瀚海都護府為安北都護府瀚海府見龍朔三年九月丁丑朔詔徙吐谷渾部落就涼州南山議者恐吐蕃侵暴使不能自存欲先發兵擊吐蕃右相閻立本以為去歲飢歉未

可與師議久不決竟不果徙庚寅大風海溢漂永嘉安固六千餘家漢順帝永建四年分章安東甌鄉立永寧縣江左改曰永嘉隋平陳改曰永嘉縣又孫吳立羅陽縣孫皓改曰安陽縣晉平吳改曰安固縣並屬永嘉郡唐初屬東嘉州貞觀元年州廢二縣屬括州冬十月丁巳車駕還京師　十一月丁亥徙豫王旭輪為冀王更名輪更工衡翻　司空太子太師英貞武公李勣寢疾英者封國名貞武其謚也上悉召其子弟在外者使歸侍疾上及太子所賜藥勣則餌之子弟為之迎醫為于偽翻下親為非為久為同皆不聽進曰吾本山東田夫遭值聖明致位三公

年將八十考異曰舊傳云勣年八十六臨終語弟弼云年將八十新傳改云年踰八十按新舊傳實録皆云大業末翟讓聚衆為盜勣年十七從之自大業十三年至此五十二年若據舊傳年八十六則年十七當在開皇時不得云大業末也總章元年賈言忠對高宗云勣年登八十去此止一年若據新傳勣滅高麗時年已八十五亦不得云年登八十今從實録豈非命邪脩短有期豈能復就醫工求活復扶又翻下不復同一旦忽謂其弟司衞少卿弼曰吾今日少愈可共置酒為樂日少詩沼翻樂音洛於是子孫悉集酒闌謂弼曰吾自度必不起度徒洛翻故欲與汝曹為別耳汝曹勿悲泣聽我約束我見房杜平生勤苦僅能立門

戶遭不肖子蕩覆無餘謂房遺愛杜荷也吾有此子孫今悉付汝葬畢汝即還入我堂撫養孤幼謹察視之其有志氣不倫交遊非類者皆先撾殺然後以聞以勣之智蓋知敬業必為變也豈知敬業乃忠於唐室邪撾則爪翻自是不復更言十二月戊申薨上聞之悲泣葬日幸未央宮登樓望輀車慟哭起冢象陰山鐵山烏德鞬山輀音而輀車喪車也所以載柩烏德鞬山在回紇牙帳西南以旌其破突厥薛延陀之功勣破突厥見一百九十三卷貞觀四年破薛延陀見一百九十八卷二十年厥九勿翻勣為將有謀善斷將即亮翻斷丁亂翻與人議事從善

如流戰勝則歸功於下所得金帛悉散之將士故人思致死所向克捷臨事選將必訾相其狀貌豐厚者遣之訾即移翻訾之為言量也相息亮翻或問其故勣曰薄命之人不足與成功名閨門雍睦而嚴其姊嘗病勣已為僕射親為之煑粥風回爇其須鬢爇如悅翻姊曰僕妾幸多何自苦如是勣曰非為無人使令也顧姊老勣亦老雖欲久為姊煑粥其可得乎勣常謂人我年十二三時為亡賴賊亡讀曰無逢人則殺十四五為難當賊有所不愜則殺人愜苦叶翻十七

八為佳賊臨陳乃殺之陳讀曰陣二十為大將用兵以救人死勣長子震早卒長知兩翻卒子恤翻震子敬業襲爵考異曰劉餗小說云高宗時羣蠻為冦討之輒不利乃除徐敬業為刺史發卒郊迎敬業盡放令還單騎至府賊聞新刺史至皆繕理以待敬業一無所問處置他事已畢方曰賊安在曰在南岸乃從二佐吏而往觀之莫不駭愕賊初持兵覘望及見船中無人及兵仗更閉營藏隱敬業直入其營内告云國家知汝等為貪吏所害非有他惡可悉歸田後去者為賊唯召其帥責以不早降之意各杖數十而遣之境内肅然其祖英公壯其膽略曰吾不辦此然破我家必此兒也按敬業武后時舉兵旋踵敗亡若有智勇何至如此今不取時承平既久選人益多選須絹翻下同是歲司列少常伯裴行儉始與員外

郎張仁禕唐制尚書二十四司各司有郎中二員從五品上員外郎二員從六品上禕吁韋翻設長名姓歷牓引銓注之法又定州縣升降官資高下其後遂為永制無能革之者大畧唐之選法取人以身言書判唐擇人之法有四一曰身取其體貌豐偉二曰言取其言辭辯正三曰書取其楷法遒美四月判取其文理優長計資量勞而擬官始集而試觀其書判已試而銓察其身言已銓而注詢其便利已注而唱集眾告之然後類以為甲先簡僕射乃上門下給事中讀侍郎省侍中審之不當者駮下上時掌翻省悉景翻當丁浪翻駮比角翻既審然後

上聞主者受旨奉行各給以符謂之告身兵部武選亦然武選兵部主之課試之法以騎射及翹關負米翹關長丈七尺徑三寸半凡十舉後手持關距出處無過一尺負米者負米五斛行二十步皆為中第騎奇寄翹人有格限未至而能試文三篇謂之宏詞試判三條謂之拔萃入等者得不限而授其黔中嶺南閩中州縣官不由吏部委都督選擇土人補授黔音琴閩者巾翻選如字凡居官以年為考六品以下四考為滿

咸亨元年是年三月始改元春正月丁丑右相劉仁軌請致仕

許之　三月甲戌朔以旱赦天下改元　丁丑改蓬萊宮為含元宮即含元殿以為宮名　壬辰太子少師許敬宗請致仕許之　敕突厥酋長子弟事東宮酋慈由翻長知兩翻　西臺舍人徐齊聃上疏聃他酣翻上時掌翻　以為皇太子當引文學端良之士寘左右豈可使酋長子弟入侍軒闥又奏齊獻公即陛下外祖雖子孫有犯豈應上延祖禰今周忠孝公廟甚修而齊獻公廟毀廢齊獻公文德皇后父長孫晟也周忠孝公皇后父武士彠也禰乃禮翻　不審陛下何以垂示海内彰孝理之風孝理即孝治避

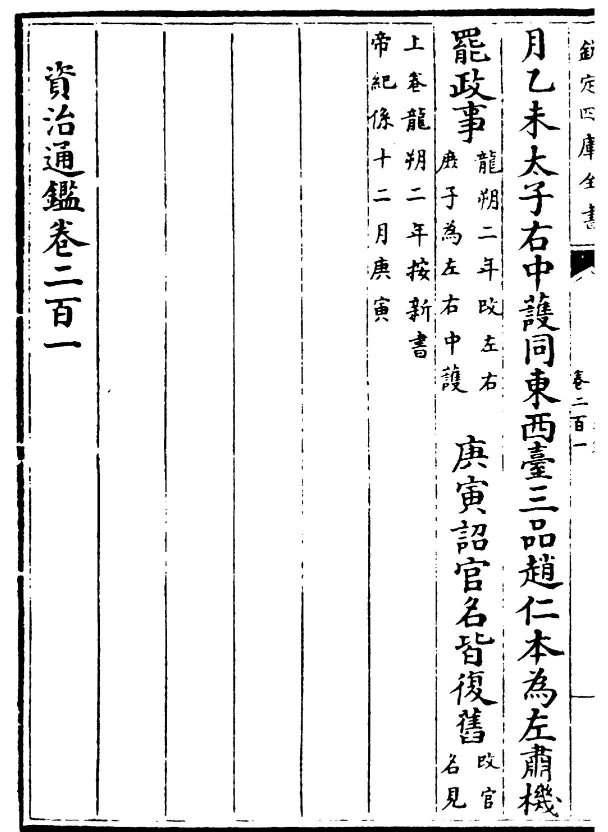
上名改治為理上皆從之齊聃充容之弟也齊聃姊入宮為充容列於九嬪

夏四月吐蕃陷西域十八州又與于闐襲龜茲撥換城陷之罷龜茲于闐焉耆疏勒四鎮闐徒賢翻龜茲音丘慈辛亥以右衛大將軍薛仁貴為邏娑道行軍大總管邏娑川吐蕃贊普牙在焉有邏些城左衛員外大將軍阿史那道真左衛將軍郭待封副之以討吐蕃且援送吐谷渾還故地　庚午上幸九成宮　高麗酋長劒牟岑反立高藏外孫安舜為主以左監門大將軍高侃為東州道行軍總管高麗在東時已列置

州府故曰東州道監古衒翻發兵討之安舜殺劒牟岑奔新羅六月壬寅朔日有食之　秋八月丁巳車駕還京師　郭待封先與薛仁貴並列及征吐蕃恥居其下仁貴所言待封多違之軍至大非川自鄯州鄯城縣西行三百餘里至大非川將趣烏海烏海在漢哭山西隋屬河源郡界杜佑曰吐蕃國出鄯城五百里過烏海暮春之月山有積雪地有冷瘴令人氣急不甚為害趣七喻翻仁貴曰烏海險遠軍行甚難輜重自隨難以趨利重直用翻下同趣七喻翻宜留二萬人為兩柵於大非嶺上輜重悉置柵內吾屬帥輕銳倍道兼行掩其未備破

之必矣仁貴帥所部前行擊吐蕃於河口大破之河口積石河口也帥讀曰率斬獲甚衆進屯烏海以俟待封待封不用仁貴策將輜重徐進未至烏海遇吐蕃二十餘萬待封軍大敗還走悉弃輜重仁貴退屯大非川吐蕃相論欽陵將兵四十餘萬就擊之將即亮翻下同杜佑曰祿東贊論欽陵本姓薛氏世為大論後遂以官為氏大論吐蕃統理國事之官也相息亮翻唐兵大敗死傷略盡仁貴待封與阿史那道真並脫身免與欽陵約和而還還音旋又如字敕大司憲樂彦瑋即軍按其敗狀械送京師三人皆免

死除名欽陵祿東贊之子也祿東贊事始一百九十五卷太宗貞觀十四年與弟贊婆悉多于勃倫皆有才畧祿東贊卒卒子恤翻下氏卒同欽陵代之三弟將兵居外鄰國畏之　關中旱饑九月丁丑詔以明年正月幸東都　甲申皇后母曾國忠烈夫人楊氏卒敕文武九品以上及外命婦並詣宅弔哭閏月癸卯皇后以久旱請避位不許　壬子加贈司徒周忠孝公武士彠為太尉太原王夫人為王妃　甲寅以左相姜恪為涼州道行軍大總管以禦吐蕃　冬十



月乙未太子右中護同東西臺三品趙仁本為左肅機罷政事龍朔二年改左右庶子為左右中護庚寅詔官名皆復舊改官名見上卷龍朔二年按新書帝紀係十二月庚寅

資治通鑑卷二百一